

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 février 2024

PROJET DE LOI

**portant dispositions
en matière de digitalisation de la justice et
dispositions diverses *Ibis***

Amendements

Voir:

Doc 55 **3728/ (2023/2024):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

004: Rapport de la première lecture.

005: Articles adoptés en première lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 februari 2024

WETSONTWERP

**houdende bepalingen
inzake digitalisering van justitie en
diverse bepalingen *Ibis***

Amendementen

Zie:

Doc 55 **3728/ (2023/2024):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendementen.

004: Verslag van de eerste lezing.

005: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

11477

N° 32 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 52/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 3, insérer un article 52/1, rédigé comme suit:

“Art. 52/1. Dans l’article 90ter, § 2, modifié en dernier lieu par la loi du 31 juillet 2023, un 1°/1 est inséré, rédigé comme suit:

“1°/1 aux chapitres II et III du titre I, livre II, du Code pénal;””

JUSTIFICATION

L’amendement ajoute les articles prévus aux chapitres II et III du titre I, livre II du Code pénal à la liste des infractions prévues à l’article 90ter, § 2 du Code d’instruction criminelle. Ces chapitres concernent les crimes et les délits contre la surêté extérieure de l’État, et les crimes contre la surêté intérieure de l’État. Ainsi, il sera possible à l’avenir d’appliquer certaines mesures d’enquête, telles que l’interception de communications, la recherche secrète dans un système informatique, la recherche proactive, les contrôles visuels discrets et d’autres mesures d’enquête prévues par le Code d’instruction criminelle pour ces infractions.

Nr. 32 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 52/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 3, een artikel 52/1 invoegen, luidende:

“Art. 52/1. In artikel 90ter, § 2 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd door de wet van 31 juli 2023, wordt een bepaling onder 1°/1 ingevoegd, luidende:

“1°/1 de hoofdstukken II en III van titel I, boek II van het Strafwetboek;””

VERANTWOORDING

Dit amendement voegt de artikelen van de hoofdstukken II en III van Titel I, Boek II van het Strafwetboek toe aan de lijst van misdrijven bepaald in artikel 90ter, § 2 van het Wetboek van strafvordering. Deze hoofdstukken betreffen de misdaden en de wanbedrijven tegen de uitwendige veiligheid van de staat, en de misdaden tegen de inwendige veiligheid van de staat. Op die manier zal het in de toekomst mogelijk worden om bepaalde onderzoeksmaatregelen, zoals de onderschepping van communicatie, de geheime zoeking in een informatiesysteem, de proactieve recherche, de inijkoperatie en andere onderzoeksmaatregelen voorzien in het Wetboek van strafvordering toe te passen voor deze misdrijven.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 33 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 21

Apporter les modifications suivantes:**a) remplacer le 2° par ce qui suit:**

“2° l’alinéa 2 du même paragraphe est remplacé par ce qui suit:

“Par dérogation à l’alinéa 1^{er}, le pli judiciaire est remis sous forme imprimée par les services postaux à la personne du destinataire ou à son domicile ainsi qu’il est prévu aux articles 33 à 35 et 39 si:

1° le destinataire ne dispose pas d’adresse judiciaire électronique;

2° la notification conformément à l’alinéa 1^{er} est impossible, notamment pour des motifs techniques ou si le destinataire a fait usage de la possibilité qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir à l’échange de messages par le biais de l’adresse judiciaire électronique;

3° la notification n’a pas eu lieu au sens de l’article 32bis, alinéa 5.

La personne à qui le pli est remis signe et date l’avis de réception qui est renvoyé par les services postaux à l’expéditeur. L’avis de réception sous forme imprimée peut être remplacé par un avis de réception électronique. Le refus de la personne de signer ou de dater est relaté par les services postaux au bas de l’avis de réception ou au moyen d’une application électronique en cas d’avis de réception électronique.””;

b) remplacer le 4° par ce qui suit:

“4° l’alinéa 2 du même paragraphe est remplacé par ce qui suit:

Nr. 33 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 21

De volgende wijzigingen aanbrengen:**a) de bepaling onder 2° vervangen als volgt:**

“2° het tweede lid van dezelfde paragraaf wordt vervangen als volgt:

“In afwijking van het eerste lid wordt de gerechts-brief in gedrukte vorm door de postdiensten ter hand gesteld aan de geadresseerde in persoon of aan diens woonplaats zoals bepaald in de artikelen 33 tot 35 en 39, indien:

1° de geadresseerde niet beschikt over een gerechtelijk elektronisch adres;

2° de kennisgeving overeenkomstig het eerste lid onmogelijk is, met name om technische redenen of indien de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres;

3° de kennisgeving niet kan plaatsvinden in de zin van artikel 32bis, vijfde lid.

De persoon aan wie de brief ter hand wordt gesteld, tekent en dateert het ontvangstbewijs dat door de postdiensten aan de afzender wordt teruggezonden. Het ontvangstbewijs in gedrukte vorm kan vervangen worden door een ontvangstbewijs in elektronische vorm. Weigert de persoon te tekenen of te dateren, dan maken de postdiensten van die weigering melding onderaan op het ontvangstbewijs of door middel van een elektronische toepassing in geval van een elektronisch ontvangstbewijs.””;

b) de bepaling onder 4° vervangen als volgt:

“4° het tweede lid van dezelfde paragraaf wordt vervangen als volgt:

“Sans préjudice des modes de transmission prévus par les conventions internationales, si le lieu de destination est situé à l'étranger, le pli judiciaire est remplacé par un envoi recommandé si:

1° le destinataire ne dispose pas d'adresse judiciaire électronique;

2° la notification conformément à l'alinéa 1^{er} est impossible, notamment pour des motifs techniques ou si le destinataire a fait usage de la possibilité qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir avec l'échange de messages par le biais de l'adresse judiciaire électronique;

3° la notification n'a pas eu lieu au sens de l'article 32bis, alinéa 5.””.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à préciser qu'un destinataire d'un pli judiciaire ne sera jamais obligé d'accepter une notification à son adresse judiciaire électronique conformément à l'article 46 du Code judiciaire. Concrètement, les différentes hypothèses dans lesquelles il faudra recourir au pli judiciaire “classique” sont mieux décrites dans le dispositif de l'article 46 du Code judiciaire.

Un premier cas dans lequel il ne sera pas possible d'utiliser la notification à l'adresse judiciaire électronique comme alternative électronique au pli judiciaire “classique” est le cas dans lequel le destinataire ne dispose tout simplement pas d'une telle adresse judiciaire électronique.

Un deuxième cas dans lequel l'alternative électronique au pli judiciaire “classique” sera impossible concerne la situation dans laquelle le destinataire dispose bien d'une adresse judiciaire électronique, mais celle-ci n'est pas disponible pour des notifications conformément à l'article 46 du Code judiciaire. Cette impossibilité ou indisponibilité peut, par exemple, résulter de problèmes techniques, peut résulter du fait que le destinataire a fait usage de la faculté qui lui est offerte par la loi de ne pas consentir à l'échange de messages via l'adresse judiciaire électronique, ...

“Onverminderde de wijzen van overbrenging bij de internationale overeenkomsten bepaald, wordt, indien de plaats van bestemming in het buitenland ligt, de gerechtsbrief vervangen door een aangetekende zending indien:

1° de geadresseerde niet beschikt over een gerechtelijk elektronisch adres;

2° de kennisgeving overeenkomstig het eerste lid onmogelijk is, met name om technische redenen of indien de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres;

3° de kennisgeving niet kan plaatsvinden in de zin van artikel 32bis, vijfde lid.””.

VERANTWOORDING

Dit amendement wil verduidelijken dat een geadresseerde van een gerechtsbrief nooit verplicht zal zijn een kennisgeving aan zijn gerechtelijk elektronisch adres overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek, te aanvaarden. Concreet worden de verschillende hypothesen waarin zal moeten worden teruggevallen op de “klassieke” gerechtsbrief, beter omschreven in het dispositief van artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek.

Een eerste geval waarin geen gebruik zal kunnen worden gemaakt van de kennisgeving aan het gerechtelijk elektronisch adres als elektronisch alternatief voor de “klassieke” gerechtsbrief, betreft het geval waarin de geadresseerde eenvoudigweg niet beschikt over zo'n gerechtelijk elektronisch adres.

Een tweede geval waarin het elektronisch alternatief voor de “klassieke” gerechtsbrief onmogelijk zal zijn, betreft de situatie waarin de geadresseerde wél een gerechtelijk elektronisch adres heeft, maar dit onbeschikbaar is voor kennisgevingen overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek. Deze onmogelijkheid of onbeschikbaarheid kan bijvoorbeeld voortvloeien uit technische problemen, kan het gevolg zijn van het feit dat de geadresseerde gebruik heeft gemaakt van een hem bij wet geboden mogelijkheid om niet in te stemmen met de uitwisseling van berichten via het gerechtelijk elektronisch adres, ...

Enfin, la notification à l'adresse judiciaire électronique ne peut être utilisée comme alternative électronique au pli judiciaire "classique" dans le cas où le destinataire dispose effectivement d'une adresse judiciaire électronique, cette dernière est également disponible, mais la notification ne peut avoir lieu au sens de l'article 32*bis*, alinéa 5, du Code judiciaire. Il s'agit de la situation dans laquelle le destinataire n'a pas ouvert le message de notification ou la notification elle-même déposé(e) à son adresse judiciaire électronique dans les 5 jours suivant son envoi. Et ce, quelle que soit la raison de la non-ouverture.

En bref, même si le destinataire dispose d'une adresse judiciaire électronique et que cette adresse est disponible pour les notifications électroniques conformément à l'article 46 du Code judiciaire, l'expéditeur de la notification (greffier ou parquet) devra quand même se rabattre sur la notification "classique" par pli judiciaire si le destinataire n'a pas pu ou n'a pas voulu ouvrir le message déposé à son adresse judiciaire électronique dans le délai légal de 5 jours.

Tot slot zal evenmin gebruik kunnen worden gemaakt van de kennisgeving aan het gerechtelijk elektronisch adres als elektronisch alternatief voor de "klassieke" gerechtsbrief in het geval waarin de geadresseerde wel degelijk over een gerechtelijk elektronisch adres beschikt, dit laatste ook beschikbaar is, maar de kennisgeving niet kan plaatsvinden in de zin van artikel 32*bis*, vijfde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. Dit betreft de situatie waarin de geadresseerde het bericht tot kennisgeving dat of de kennisgeving zelf die werd achtergelaten op zijn gerechtelijk elektronisch adres, niet heeft geopend binnen de 5 dagen volgend op de verzending ervan. Dit ongeacht de redenen voor het niet-openen.

Kortom, zelfs indien de geadresseerde beschikt over een gerechtelijk elektronisch adres, én dit adres beschikbaar is voor elektronische kennisgevingen overeenkomstig artikel 46 van het Gerechtelijk Wetboek, dan nog zal de afzender van de kennisgeving (griffier of openbaar ministerie) moeten terugvallen op de "klassieke" kennisgeving bij gerechtsbrief indien de geadresseerde het op zijn gerechtelijk elektronisch adres achtergelaten bericht niet kon of niet wou openen binnen de wettelijke termijn van 5 dagen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 34 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 16

À l'article 564 du Code d'instruction criminelle proposé, rétabli par l'article 16, apporter les modifications suivantes:

1° dans le paragraphe 3, alinéa 1^{er}, remplacer les mots "l'article 725quater, § 1^{er}, du Code judiciaire" par les mots "l'article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire";

2° dans le paragraphe 4, remplacer les mots "l'article 725quater, § 2, du Code judiciaire" par les mots "l'article 42, alinéa 3, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire".

JUSTIFICATION

Eu égard à l'abrogation de l'article 725quater du Code judiciaire (voir amendement 36) et la modification connexe de l'article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire (voir amendement 38), les références croisées à l'article 725quater du Code judiciaire abrogé doivent être remplacées par des références croisées à l'article 42 de la loi du 18 février 2014 modifié.

Nr. 34 van mevrouw **Gabriëls c.s**

Art. 16

In het voorgestelde artikel 564 van het Wetboek van Strafvordering, hersteld bij artikel 16, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in paragraaf 3, eerste lid, de woorden "artikel 725quater, § 1 van het Gerechtelijk Wetboek" vervangen door de woorden "artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie";

2° in paragraaf 4, de woorden "artikel 725quater, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek" vervangen door de woorden "artikel 42, derde lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie".

VERANTWOORDING

Gelet op de opheffing van artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek (zie amendement 36) en de daarmee samenhangende wijziging van artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie (zie amendement 38), moeten de kruisverwijzingen naar het opgeheven artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek worden vervangen door kruisverwijzingen naar het gewijzigde artikel 42 van de wet van 18 februari 2014.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 35 de Mme **Gabriëls et consorts**Art. 25/1 (*nouveau*)

Dans le titre 2, chapitre 4, entre l'article 25 et l'article 26, insérer un article 25/1, rédigé comme suit:

“Art. 25/1. Dans l'article 725ter, § 7, du Code judiciaire, inséré par la loi du 19 décembre 2023, les mots “conformément à l'article 725quater, § 1^{er}” sont remplacés par les mots “visé à l'article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire”.”

JUSTIFICATION

Récemment, avec l'introduction du nouvel article 725quater du Code judiciaire, un régime a été créé pour gérer les bases de données et les systèmes d'information internes de la justice à l'appui de l'ordre judiciaire, et pour déterminer la responsabilité des traitements de données à caractère personnel dans les systèmes d'information et les registres internes de la justice à l'appui de l'ordre judiciaire.

Après concertation avec les différentes parties prenantes, il a été décidé qu'il était plus approprié de le faire dans la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire. L'amendement 38 apporte les modifications nécessaires à l'article 42 de cette loi dans cette optique (voir la justification de cet amendement). L'amendement 36 abroge l'article 725quater du Code judiciaire précité.

Dans le contexte précité, à l'article 725ter du Code judiciaire, le renvoi à l'article 725quater, § 1^{er}, du Code judiciaire, article qui est donc abrogé, est remplacé par un renvoi à l'article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à

Nr. 35 van mevrouw **Gabriëls c.s**Art. 25/1 (*nieuw*)

In titel 2, hoofdstuk 4, tussen artikel 25 en artikel 26 een artikel 25/1 invoegen, luidende:

“Art. 25/1. In artikel 725ter, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2023, worden de woorden “overeenkomstig artikel 725quater, § 1” vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie”.”

VERANTWOORDING

Recent werd met de invoering van het nieuwe artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek een regeling gecreëerd voor het beheer van de interne gegevensbanken en informaticasystemen van Justitie ter ondersteuning van de Rechterlijke Orde, en voor het bepalen van de verwerkingsverantwoordelijkheid van de verwerkingen van persoonsgegevens in de interne informaticasystemen en registers van Justitie ter ondersteuning van de rechterlijke orde.

Na overleg met de verschillende stakeholders werd beslist dat één en ander meer op zijn plaats staat in de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie. Amendement 38 brengt in dit licht de nodige wijzigingen aan artikel 42 van deze wet (zie verantwoording bij dat amendement). Amendement 36 heft het genoemde artikel 725quater van het Gerechtelijk wetboek op.

In bovenstaande context wordt, in artikel 725ter van het Gerechtelijk Wetboek, de kruisverwijzing naar artikel 725quater, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, artikel dat dus wordt opgeheven, vervangen door een kruisverwijzing naar artikel 42,

l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire.

eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 36 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 25/2 (*nouveau*)

Dans le même chapitre, entre l'article 25/1 et l'article 26, insérer un article 25/2, rédigé comme suit:

“Art. 25/2. Dans le livre II, titre 1^{er}, du même Code, le chapitre IVter, comportant l'article 725quater, inséré par la loi du 19 décembre 2023, est abrogé.”

JUSTIFICATION

Récemment, avec l'introduction du nouvel article 725quater du Code judiciaire, un régime a été créé pour gérer les bases de données et les systèmes d'information internes de la justice à l'appui de l'ordre judiciaire, et pour déterminer la responsabilité des traitements de données à caractère personnel dans les systèmes d'information et les registres internes de la justice à l'appui de l'ordre judiciaire.

Après concertation avec les différentes parties prenantes, il a été décidé qu'il était plus approprié de le faire dans la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire. L'amendement 38 apporte les modifications nécessaires à l'article 42 de cette loi dans cette optique (voir la justification de cet amendement). Le présent amendement abroge l'article 725quater du Code judiciaire précité.

Nr. 36 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 25/2 (*nieuw*)

In hetzelfde hoofdstuk, tussen artikel 25/1 en artikel 26 een artikel 25/2 invoegen, luidende:

“Art. 25/2. In boek II, titel 1, van hetzelfde Wetboek, wordt hoofdstuk IVter, dat het artikel 725quater bevat, ingevoegd bij de wet van 19 december 2023, opgeheven.”

VERANTWOORDING

Recent werd met de invoering van het nieuwe artikel 725quater van het Gerechtelijk Wetboek een regeling gecreëerd voor het beheer van de interne gegevensbanken en informaticasystemen van Justitie ter ondersteuning van de Rechterlijke Orde, en voor het bepalen van de verwerkingsverantwoordelijkheid van de verwerkingen van persoonsgegevens in de interne informatica-systemen en registers van Justitie ter ondersteuning van de rechterlijke orde.

Na overleg met de verschillende stakeholders werd beslist dat één en ander meer op zijn plaats staat in de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie. Amendement 38 brengt in dit licht de nodige wijzigingen aan artikel 42 van deze wet (zie verantwoording bij dat amendement). Dit amendement heft het genoemde artikel 725quater van het Gerechtelijk wetboek op.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 37 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 36

Après l'article 36, dans le titre 2, entre le chapitre 7 et le chapitre 8, insérer un chapitre 7/1, intitulé:

“Chapitre 7/1. Modification de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire”.

Nr. 37 van mevrouw **Gabriëls c.s..**

Art. 36

Na artikel 36, in titel 2, tussen hoofdstuk 7 en hoofdstuk 8 een hoofdstuk 7/1 invoegen, luidende:

“Hoofdstuk 7/1. Wijziging van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie”.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 38 de Mme **Gabriëls et consorts**Art. 36/1 (*nouveau*)

Dans le chapitre 7/1 précité, insérer un article 36/1, rédigé comme suit:

“Art. 36/1. À l’article 42 de la loi du 18 février 2014 relative à l’introduction d’une gestion autonome pour l’organisation judiciaire, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “et des présidents des Collèges” sont remplacés par les mots “, les présidents des Collèges, le premier président de la Cour de cassation et le procureur-général près la Cour de cassation”;

2° l’article est complété par un alinéa 3, rédigé comme suit:

“Lorsque la gestion des banques de données et systèmes informatiques internes de la Justice à l’appui de l’ordre judiciaire implique une responsabilité conjointe de traitement, le comité de gestion commun l’assume et est chargé de décider de la finalité et des moyens de ces banques de données et systèmes informatiques. Le comité de gestion commun établit un règlement d’ordre intérieur à cet effet.””

JUSTIFICATION (AMENDEMENTS N^{OS} 37 ET 38)

En vue de la gestion des banques de données et systèmes informatiques internes de la Justice à l’appui de l’ordre judiciaire, il est d’abord prévu d’ajouter au comité de gestion commun visé à l’article 42, alinéa 1^{er}, de la loi du 18 février 2014 relative à l’introduction d’une gestion autonome pour l’organisation judiciaire le président de la Cour de cassation et le procureur-général près la Cour de cassation. C’est logique, car la Cour de cassation fait elle-même partie de cet ordre judiciaire.

Ensuite, l’article 42 précité est complété par un nouvel alinéa 3, qui précise que, lorsque la gestion des banques de données et systèmes informatiques internes de la Justice

Nr. 38 van mevrouw **Gabriëls c.s..**Art. 36/1 (*nieuw*)

In het voornoemde hoofdstuk 7/1, een artikel 36/1 invoegen, luidende:

“Art. 36/1. In artikel 42 van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid, worden de woorden “en de voorzitters van de Colleges” vervangen door de woorden “, de voorzitters van de Colleges, de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie”;

2° het artikel wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

“Wanneer voor het beheer van de interne gegevensbanken en informaticasystemen van Justitie ter ondersteuning van de rechterlijke orde sprake is van een gemeenschappelijke verwerkingsverantwoordelijkheid, zal het gemeenschappelijk beheerscomité deze dragen en instaan voor de besluitvorming over het doel en de middelen van deze gegevensbanken en informaticasystemen. Het gemeenschappelijk beheerscomité zal daartoe voorzien in een huishoudelijk reglement.””

VERANTWOORDING (AMENDEMENTEN NRS. 37 EN 38)

Met het oog op het beheer van de interne gegevensbanken en informaticasystemen van Justitie ter ondersteuning van de rechterlijke orde wordt vooreerst voorzien in de toevoeging van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie en de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie aan het gemeenschappelijk beheerscomité bedoeld in artikel 42, eerste lid, van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie. Dit is logisch, aangezien het Hof van Cassatie zelf ook deel uitmaakt van die rechterlijke orde.

Vervolgens wordt het genoemde artikel 42 aangevuld met een derde lid, dat voorziet dat, wanneer voor het beheer van de interne gegevensbanken en informaticasystemen van

à l'appui de l'ordre judiciaire implique une responsabilité conjointe de traitement d'au moins 2 entités de l'ordre judiciaire, le comité de gestion commun l'assumera et sera chargé de décider de la finalité et des moyens de ces banques de données et systèmes informatiques. Le comité de gestion commun établira un règlement d'ordre intérieur à cet effet, en vertu duquel l'entité de l'ordre judiciaire qui n'assume pas de responsabilité pour ou qui n'est pas impliquée dans cette banque de données ou ce système informatique particulier, ne participera pas non plus à la prise de décisions sur la finalité et les moyens.

Justitie ter ondersteuning van de rechterlijke orde sprake is van een gemeenschappelijke verwerkingsverantwoordelijkheid van minstens 2 entiteiten van de rechterlijke orde, het gemeenschappelijk beheerscomité deze zal dragen en zal instaan voor de besluitvorming over het doel en de middelen van deze gegevensbanken en informaticasystemen. Het gemeenschappelijk beheerscomité zal daartoe voorzien in een huishoudelijk reglement, waarbij de entiteit van de rechterlijke orde die geen verantwoordelijkheid draagt voor of niet betrokken is bij die gegevensbank of dat specifieke informaticasysteem, ook niet deelneemt aan de besluitvorming over het doel en de middelen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 39 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 82/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 82/1, rédigé comme suit:

“Art. 82/1. Dans l’article 733 du même Code, modifié par la loi du 19 décembre 2023, un alinéa est inséré entre l’alinéa 1^{er} et l’alinéa 2, rédigé comme suit:

“Lorsque le litige porte sur des matières visées à l’article 1004/1, les termes de l’accord précisent de quelle manière l’intérêt de l’enfant a été pris en compte. Si l’accord ne contient pas cette mention, le juge remet la cause à date fixe et demande aux parties de compléter l’accord sur ce point. À défaut de mention ou si l’accord est contraire à l’intérêt de l’enfant, le juge refuse de constater les termes de l’accord. Le juge en informe les parties au cours de la conciliation.””

JUSTIFICATION

Tout comme dans le cadre de la médiation, l’accord doit préciser de quelle manière l’intérêt de l’enfant a été pris en compte. Ces dispositions ont pour objectif de mettre l’intérêt de l’enfant au centre de la discussion et permet aux parents d’expliquer de quelles manières l’intérêt de l’enfant a été pris en compte, si le mineur a été entendu ou non, de quelle(s) manière(s) les parents ont procédé afin de déterminer quel était l’intérêt de leur enfant, ...

Nr. 39 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 82/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 82/1 invoegen, luidende:

“Art. 82/1. In artikel 733 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 19 december 2023 wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer het geschil betrekking heeft op aangelegenheden bedoeld in artikel 1004/1, wordt in de bewoordingen van de schikking aangegeven op welke wijze rekening is gehouden met het belang van het kind. Als de schikking deze vermelding niet bevat, schort de rechter de zaak op tot een bepaalde datum en vraagt hij de partijen de schikking op dit punt aan te vullen. Als er geen vermelding wordt gemaakt of als de schikking in strijd is met het belang van het kind, weigert de rechter de bewoordingen van de schikking op te tekenen. De rechter informeert de partijen hierover tijdens de minnelijke schikking.””

VERANTWOORDING

Net als bij bemiddeling moet in de schikking worden gespecificeerd hoe met het belang van het kind rekening werd gehouden. Die bepalingen strekken ertoe het belang van het kind centraal te stellen in de bespreking en stellen de ouders in staat toe te lichten op welke wijzen rekening werd gehouden met het belang van het kind, of de minderjarige al dan niet werd gehoord, op welke wijze(n) de ouders te werk zijn gegaan om te bepalen wat het belang van hun kind was...

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 40 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 82/2 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 82/2, rédigé comme suit:

“Art. 82/2. Dans l’article 733/1 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2023, un alinéa est inséré entre l’alinéa 3 et l’alinéa 4, rédigé comme suit:

“Lorsque le litige porte sur des matières visées à l’article 1004/1, les termes de l’accord précisent de quelle manière l’intérêt de l’enfant a été pris en compte. Si l’accord ne contient pas cette mention, le juge remet la cause à date fixe et demande aux parties de compléter l’accord sur ce point. À défaut de mention ou si l’accord est contraire à l’intérêt de l’enfant, le juge refuse d’acter les termes de l’accord. Le juge en informe les parties au cours de la conciliation.””

JUSTIFICATION

Tout comme dans le cadre de la médiation, l’accord doit préciser de quelle manière il a été pris en compte. Ces dispositions ont pour objectif de mettre l’intérêt de l’enfant au centre de la discussion et permet aux parents d’expliquer de quelles manières l’intérêt de l’enfant a été pris en compte, si le mineur a été entendu ou non, de quelle(s) manière(s) les parents ont procédé afin de déterminer quel était l’intérêt de leur enfant,

Nr. 40 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 82/2 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 82/2 invoegen, luidende:

“Art. 82/2. In artikel 733/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2023, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“Wanneer het geschil betrekking heeft op aangelegenheden bedoeld in artikel 1004/1, wordt in de bewoordingen van de schikking aangegeven op welke wijze rekening werd gehouden met het belang van het kind. Als de schikking deze vermelding niet bevat, schort de rechter de zaak op tot een bepaalde datum en vraagt hij de partijen de schikking op dit punt aan te vullen. Als er geen vermelding wordt gemaakt of als de schikking in strijd is met het belang van het kind, weigert de rechter akte te nemen van de bewoordingen van de schikking. De rechter informeert de partijen hierover tijdens de minnelijke schikking.””

VERANTWOORDING

Net als bij bemiddeling moet in de schikking worden gespecificeerd hoe met het belang van het kind rekening is gehouden. Die bepalingen strekken ertoe het belang van het kind centraal te stellen in de bespreking en stellen de ouders in staat toe te lichten op welke wijzen rekening werd gehouden met het belang van het kind, of de minderjarige al dan niet werd gehoord, op welke wijze(n) de ouders te werk zijn gegaan om te bepalen wat het belang van hun kind was...

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 41 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 82/3 (nouveau)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 82/3, rédigé comme suit:

“Art. 82/3. L'article 734/2 du même Code, inséré par la loi du 19 décembre 2023, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Lorsque le litige porte sur des matières visées à l'article 1004/1, les termes de l'accord précisent de quelle manière l'intérêt de l'enfant a été pris en compte. Si l'accord ne contient pas cette mention, le juge remet la cause à date fixe et demande aux parties de compléter l'accord sur ce point. À défaut de mention ou si l'accord est contraire à l'intérêt de l'enfant, le juge refuse de constater ou d'acter les termes de l'accord. Le juge en informe les parties au cours de la conciliation.””

JUSTIFICATION

Tout comme dans le cadre de la médiation, l'accord doit préciser de quelle manière il a été pris en compte. Ces dispositions ont pour objectif de mettre l'intérêt de l'enfant au centre de la discussion et permet aux parents d'expliquer de quelles manières l'intérêt de l'enfant a été pris en compte, si le mineur a été entendu ou non, de quelle(s) manière(s) les parents ont procédé afin de déterminer quel était l'intérêt de leur enfant, ...

Nr. 41 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 82/3 (nieuw)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 82/3 invoegen, luidende:

“Art. 82/3. Artikel 734/2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 19 december 2023 wordt aangevuld met een paragraaf 3 luidende:

“§ 3. Wanneer het geschil betrekking heeft op aangelegenheden bedoeld in artikel 1004/1, wordt in de bewoordingen van de schikking vermeld op welke wijze rekening is gehouden met het belang van het kind. Indien de schikking een dergelijke vermelding niet bevat, verdaagt de rechter de zaak naar een bepaalde datum en verzoekt hij de partijen de schikking op dit punt aan te vullen. Als er geen vermelding wordt gemaakt of als de schikking in strijd is met het belang van het kind, weigert de rechter de bewoordingen van de schikking op te tekenen of hiervan akte te nemen. De rechter informeert de partijen hierover tijdens de minnelijke schikking.””

VERANTWOORDING

Net als bij bemiddeling moet in de schikking worden gespecificeerd hoe met het belang van het kind rekening werd gehouden. Die bepalingen strekken ertoe het belang van het kind centraal te stellen in de bespreking en stellen de ouders in staat toe te lichten op welke wijzen rekening werd gehouden met het belang van het kind, of de minderjarige al dan niet werd gehoord, op welke wijze(n) de ouders te werk zijn gegaan om te bepalen wat het belang van hun kind was...

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 42 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 83

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 83. Dans l’article 1004/1 du même Code, inséré par la loi du 30 juillet 2013 et modifié par la loi du 8 mai 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Tout mineur a le droit d’être entendu par un juge dans les matières qui le concernent à l’exception des demandes liées aux obligations alimentaires et les demandes purement financières ou patrimoniales qui ne concernent pas directement le patrimoine du mineur. Il a le droit de refuser d’être entendu.

Les frères et sœurs sont réputés concernés par les questions d’hébergement relatives à l’un ou plusieurs d’entre eux.

L’audition du mineur a pour objectif de lui permettre d’adresser ses préoccupations au juge, dans le but de contribuer à la recherche de la solution la plus appropriée eu égard à son intérêt.”;

2° il est inséré un paragraphe 3/1 rédigé comme suit:

“§ 3/1. Les représentants légaux du mineur de moins de douze ans sont informés par le juge que le mineur peut adresser une demande au juge afin d’être entendu.

Il est précisé dans la demande si celle-ci émane du mineur lui-même ou de son parent ou ses parents.”;

3° les paragraphes 4 et 5 sont remplacés par ce qui suit:

Nr. 42 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 83

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 83. In artikel 1004/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 30 juli 2013 en gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:

“§ 1. Elke minderjarige heeft het recht gehoord te worden door een rechter in aangelegenheden die hem aanbelangen met uitzondering van vorderingen met betrekking tot de onderhoudsverplichtingen en de louter financiële of vermogensrechtelijke vorderingen die het vermogen van de minderjarige niet rechtstreeks aanbelangen. Hij heeft het recht om te weigeren gehoord te worden.

Broers en zussen worden geacht betrokken te zijn bij aangelegenheden aangaande de verblijfsregeling die een of meer van hen betreffen.

Het horen van de minderjarige heeft tot doel hem in staat te stellen zijn bezorgdheden aan de rechter kenbaar te maken, om zo bij te dragen tot het vinden van de meest geschikte oplossing, rekening houdend met zijn belang.”;

2° er wordt een paragraaf 3/1 ingevoegd, luidende:

“§ 3/1. De wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige die jonger is dan twaalf jaar worden door de rechter geïnformeerd over het feit dat de minderjarige een verzoek kan richten tot de rechter om te worden gehoord.

In het verzoek wordt verduidelijkt of het uitgaat van de minderjarige zelf of van zijn ouder of ouders.”;

3° de paragrafen 4 en 5 worden vervangen als volgt:

“§ 4. Le juge fait droit à la demande du mineur. Toutefois, si le mineur a déjà été entendu au cours de la procédure, le juge peut ne pas accéder à la demande si aucun élément nouveau ne la justifie.

Lorsque l'affaire est soumise à une chambre de règlement à l'amiable, le mineur est entendu par cette chambre s'il n'a pas déjà été entendu au préalable par la chambre de renvoi. Les dispositions du paragraphe 5/3 s'appliquent par analogie au rapport de l'entretien.

§ 5. Le juge entend le mineur en un lieu adapté à l'audition de l'enfant.

§ 5/1. Sans préjudice de l'article 168, alinéa 1^{er} et sous réserve de ce qui suit ou à moins que le juge n'y déroge par une décision motivée, l'entretien a lieu hors la présence de quiconque.

Le mineur a le droit d'être assisté de la personne de confiance majeure de son choix lors de l'audition.

La personne de confiance ne peut être ni une partie à la procédure, ni un parent au deuxième degré par rapport à une partie à la procédure, à l'exception des frères et sœurs du mineur dont la filiation est établie à l'égard des mêmes parents.

À tout moment, le juge peut décider de poursuivre l'entretien sans la présence de la personne de confiance ou de toute autre personne dont il aurait autorisé la présence. Il informe alors le mineur du contenu du présent alinéa de manière adaptée compte tenu de l'âge et de la maturité de l'enfant. Si le mineur n'est pas d'accord, le juge peut mettre fin à l'entretien. Dans ce cas, le juge mentionne dans le rapport les raisons pour lesquelles l'entretien ne pouvait pas être poursuivi en présence des personnes concernées.

“§ 4. De rechter willigt het verzoek van de minderjarige in. Indien de minderjarige echter in de loop van de rechtspleging reeds is gehoord, is de rechter niet verplicht op het verzoek in te gaan, indien er geen nieuw element is dat een verhoor rechtvaardigt.

Wanneer de zaak wordt voorgelegd aan een kamer voor minnelijke schikking wordt de minderjarige door deze kamer gehoord als hij nog niet door de verwijzingskamer is gehoord. De bepalingen van paragraaf 5/3 zijn van overeenkomstige toepassing op het verslag van het onderhoud.

§ 5. De rechter hoort de minderjarige op een plaats die is afgestemd op het horen van het kind.

§ 5/1. Onverminderd artikel 168, eerste lid en onder voorbehoud van wat volgt of tenzij de rechter hier bij een met redenen omklede beslissing van afwijkt vindt het onderhoud plaats buiten de aanwezigheid van wie ook.

De minderjarige heeft het recht om tijdens het horen te worden bijgestaan door een meerderjarige vertrouwenspersoon van zijn of haar keuze.

De vertrouwenspersoon mag noch een partij in het geding, noch een bloedverwant tot in de tweede graad van een partij in het geding zijn, met uitzondering van de broers en zussen van de minderjarige wier afstamming ten aanzien van dezelfde ouders is vastgesteld.

De rechter kan op elk ogenblik beslissen om het onderhoud voort te zetten zonder aanwezigheid van de vertrouwenspersoon of van een andere persoon van wie hij de aanwezigheid heeft toegestaan. Hij informeert dan de minderjarige over de inhoud van dit lid op een wijze die past bij de leeftijd en de maturiteit van het kind. Indien de minderjarige daar niet mee akkoord gaat, kan de rechter het onderhoud beëindigen. In dit geval vermeldt de rechter in het verslag de redenen waarom het verhoor niet in aanwezigheid van de betrokkenen kon doorgaan.

§ 5/2. Au début de l'audition, le juge:

1° rappelle l'objectif de l'audition visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 3;

2° explique au mineur qu'il n'a pas la responsabilité de trancher le litige;

3° rappelle au mineur que ses demandes ne seront pas nécessairement suivies;

4° informe le mineur qu'il a le droit de préciser que tout ou partie des informations qu'il donne sont confidentielles. Les informations confidentielles ne figureront pas dans le rapport mais pourront être transmises au Ministère public.

Le juge donne les explications visées à l'alinéa 1^{er} de manière adaptée compte tenu de l'âge et de la maturité de l'enfant.

§ 5/3. Le rapport de l'entretien est joint au dossier de la procédure. Il relate les dires du mineur, hormis les éléments qualifiés de confidentiels par le mineur. Le mineur est informé que les parties pourront prendre connaissance du rapport. Le juge informe le mineur du contenu du rapport et vérifie si le rapport exprime correctement les opinions du mineur.

Le rapport n'est pas signé par le mineur. Si, au cours de l'entretien, le juge estime que le mineur n'a pas le discernement nécessaire, il l'indique dans le rapport.

Hormis le rapport d'entretien, ni le mineur entendu ni son représentant légal n'ont accès au dossier, à moins qu'ils ne soient parties à la procédure.”;

4° le paragraphe 6, alinéa 2, est complété par les mots “, ainsi que de l'influence éventuelle exercée sur lui”;

§ 5/2. Bij het begin van het horen:

1° wijst de rechter op het doel van het horen, als bedoeld in paragraaf 1, derde lid;

1° legt de rechter de minderjarige uit dat hij niet de verantwoordelijkheid heeft om het geschil te beslechten;

2° wijst de rechter de minderjarige erop dat er niet noodzakelijk gevolg zal worden gegeven aan zijn verzoeken;

3° informeert de rechter de minderjarige dat hij het recht heeft om te verduidelijken dat alle of een deel van de informatie die hij geeft vertrouwelijk is. De vertrouwelijke informatie wordt niet opgenomen in het verslag, maar kan worden overgemaakt aan het openbaar ministerie.

De rechter geeft de in de eerste lid bedoelde uitleg op een wijze die past bij de leeftijd en de maturiteit van het kind.

§ 5/3. Het verslag van het onderhoud wordt bij het dossier van de rechtspleging gevoegd. Het geeft weer wat de minderjarige heeft gezegd behalve de elementen die de minderjarige als vertrouwelijk heeft aangeduid. De minderjarige wordt geïnformeerd over het feit dat de partijen er kennis van kunnen nemen. De rechter informeert de minderjarige over de inhoud van het verslag en gaat na of het verslag de mening van de minderjarige verwoordt.

De minderjarige ondertekent het verslag niet. Indien de rechter tijdens het onderhoud vaststelt dat de minderjarige niet over het nodige onderscheidingsvermogen beschikt, maakt hij hiervan melding in het verslag.

Met uitzondering van het verslag van het verhoor, hebben noch de gehoorde minderjarige, noch zijn of haar wettelijke vertegenwoordiger toegang tot het dossier, tenzij zij partij zijn in de procedure.”;

4° paragraaf 6, tweede lid wordt aangevuld met de woorden “alsook met de eventuele invloed die op hem wordt uitgeoefend”;

5° l'article 1004/1 est complété par le paragraphe 7 rédigé comme suit:

"§ 7. La décision judiciaire prise dans l'affaire pour laquelle le mineur a été entendu lui est présentée et expliquée par son entourage en tenant compte de son degré de maturité."

JUSTIFICATION

L'exception au champ d'application prévue au paragraphe 1^{er} est revue afin de mieux refléter l'intention du législateur. Elle touche, d'une part, les demandes liées aux obligations alimentaires et, d'autre part, les demandes purement financières ou patrimoniales qui ne concernent pas directement le patrimoine du mineur. La référence aux représentants légaux du mineur était en outre trop limitative. En effet, il est possible qu'un mineur soit concerné par des questions dans un litige qui ne concerne pas nécessairement ou uniquement ses représentants légaux. Le juge devra donc uniquement vérifier si le patrimoine du mineur se trouve directement impacté. Si c'est le cas, le mineur pourra être entendu.

Le terme "*huisvestingskwestie*" est adapté dans la version néerlandaise du texte de manière à correspondre aux autres articles qui concernent cette matière.

Le paragraphe 4 est adapté. Selon une étude du *Kinderrechtencommissariaat*, la demande d'audition d'un mineur auprès d'un juge n'est pas toujours acceptée. L'actuel paragraphe 4 de l'article 1004/1 du Code Judiciaire prévoit que "Si le mineur a déjà été entendu au cours de la procédure ou dans une instance précédente, même devant un autre tribunal, le juge peut ne pas accéder à la demande si aucun élément nouveau ne la justifie." L'amendement va dans le sens qu'il faut pouvoir permettre à l'enfant qui le souhaite, d'être auditionné par le juge. Toutefois, il faut éviter qu'un enfant puisse, en demandant à être auditionné plusieurs fois sans présenter d'éléments nouveaux, retarder la procédure. Les éléments nouveaux doivent être présentés par le mineur au juge dans sa demande d'être auditionné à nouveau dans la même procédure. Quand l'enfant a changé d'avis ou souhaite ajouter quelque chose, il peut le mentionner et cela peut également être considéré comme un élément nouveau.

5° artikel 1004/1 wordt aangevuld met een paragraaf 7 luidende:

"§ 7. De rechterlijke beslissing die is genomen in de zaak waarvoor de minderjarige werd gehoord, wordt aan hem voorgelegd en toegelicht door zijn omgeving, in overeenstemming met zijn maturiteit."

VERANTWOORDING

De uitzondering op het toepassingsgebied waarin paragraaf 1 voorziet, is herzien om de bedoeling van de wetgever beter weer te geven. Deze heeft enerzijds betrekking op vorderingen met betrekking tot de onderhoudsverplichtingen en anderzijds op de louter financiële of vermogensrechtelijke vorderingen die het vermogen van de minderjarige niet rechtstreeks aanbelangen. De verwijzing naar de wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige was bovendien te beperkt. Het is mogelijk dat een minderjarige betrokken is bij een geschil dat niet noodzakelijk alleen zijn of haar wettelijke vertegenwoordigers aangaat. De rechter zal daarom enkel moeten nagaan of het vermogen van de minderjarige rechtstreeks in het geding is. Als dit het geval is, kan de minderjarige worden gehoord.

De term "*huisvestingskwestie*" is in de Nederlandse tekst aangepast aan de andere artikelen over dit onderwerp.

Paragraaf 4 is aangepast. Volgens een studie van het Kinderrechtencommissariaat wordt het verzoek van een minderjarige om te worden gehoord door een rechter niet altijd ingewilligd. De huidige paragraaf 4 van artikel 1004/1 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt: "Indien de minderjarige in de loop van de rechtspleging of in een vorige aanleg reeds is gehoord, zelfs voor een andere rechtbank, is de rechter niet verplicht op het verzoek in te gaan, indien er geen nieuw element is dat een verhoor rechtvaardigt". Het amendement is van mening dat een kind dat dat wenst, door de rechter moet kunnen worden gehoord. Het is echter belangrijk te voorkomen dat een kind, door meerdere keren te verzoeken te worden gehoord zonder nieuwe informatie te presenteren, de procedure zou kunnen vertragen. De nieuwe informatie moet door de minderjarige aan de rechter worden voorgelegd in zijn of haar verzoek om opnieuw in dezelfde procedure te worden gehoord. Als het kind van mening is veranderd of iets wil toevoegen, kan hij dit vermelden en kan dit ook als nieuw element worden beschouwd.

Le statut du rapport de l'audition du mineur préparé par la chambre de règlement à l'amiable est précisé. Les règles ordinaires concernant le procès-verbal de l'audience, telles que prévues au paragraphe 5/3 s'appliquent au procès-verbal de l'audience de la chambre de règlement amiable. De cette manière, le rapport de l'audition du mineur ne tombe pas sous le champ d'application de l'article 734/4, § 1^{er}, alinéa 1^{er} du Code judiciaire qui prévoit que tout ce qui est dit ou écrit lors des audiences de règlement amiable est confidentiel. Cela permet au mineur qui a été entendu dans une chambre de règlement amiable de ne pas devoir être entendu à nouveau par le juge de la famille sur le fond un ou deux mois plus tard après une tentative infructueuse de règlement à l'amiable sans changement de circonstances.

La structure de l'article 1004/1, en particulier le paragraphe 5 initial, est revue de manière à rendre le texte plus facilement lisible et plus cohérent.

Il n'y a pas de raison de déroger à la présence du greffier prévue à l'article 168, alinéa 1^{er}. Cette présence est bénéfique puisqu'elle permet au juge de se concentrer sur l'audition de l'enfant sans qu'il ne soit nécessaire de prendre des notes.

L'enfant a le droit d'être accompagné par une personne de confiance.

Le rôle de la personne de confiance est principalement de soutenir l'enfant pendant l'audition. Elle aide l'enfant à prendre confiance en lui et assure une présence réconfortante lors de l'audience. Elle peut également expliquer le jugement au mineur après qu'il a été prononcé.

La personne de confiance peut être l'avocat du mineur.

Le paragraphe 5/1, alinéa 4, est adapté afin d'étendre l'exclusion à tous les cas et pas uniquement lorsqu'il s'agit d'un litige entre les représentants légaux. En effet, l'idée est d'exclure de manière générale qu'une partie au litige ou un proche de celle-ci soit en même temps la personne de confiance de l'enfant.

La formulation du paragraphe 5/1, alinéa 4, est revue pour davantage de lisibilité.

Le mineur n'a pas de recours à la décision de juge d'auditionner l'enfant en dehors de la présence de la personne de confiance. En effet, l'enfant n'est pas partie au litige.

De status van het door de kamer voor minnelijke schikking opgestelde verslag van de hoorzitting van de minderjarige wordt nader bepaald. De gewone regels betreffende het proces-verbaal van de terechtzitting, bepaald in paragraaf 5/3 zijn van toepassing op het proces-verbaal van de terechtzitting van de kamer voor minnelijke schikking. Op die manier valt het verslag van de hoorzitting van de minderjarige niet onder het toepassingsgebied van artikel 734/4, § 1, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat alles wat gezegd of geschreven wordt tijdens de minnelijke schikkingszittingen vertrouwelijk is. Dit betekent dat een minderjarige die is gehoord in een minnelijke schikkingskamer niet één of twee maanden later opnieuw ten gronde moet worden gehoord door de familierechtbank na een mislukte poging tot een minnelijke schikking zonder wijziging van omstandigheden.

De structuur van artikel 1004/1, met name de oorspronkelijke paragraaf 5, is herzien om de tekst leesbaarder en samenhangender te maken.

Er is geen reden om af te wijken van de aanwezigheid van de griffier bepaald in artikel 168, lid 1. Deze aanwezigheid is gunstig omdat de rechter zich dan kan concentreren op het horen van het kind zonder aantekeningen te hoeven maken.

Het kind heeft het recht om begeleid te worden door een vertrouwenspersoon.

De rol van de vertrouwenspersoon is voornamelijk om het kind tijdens het horen te ondersteunen. Hij of zij helpt het vertrouwen van het kind op te bouwen en biedt een geruststellende aanwezigheid tijdens het verloop van het horen. Hij of zij kan ook het vonnis uitleggen aan de minderjarige nadat het is uitgesproken.

De vertrouwenspersoon kan de advocaat van de minderjarige zijn.

Paragraaf 5/1, vierde lid, is aangepast om de uitsluiting uit te breiden tot alle gevallen en niet alleen in geschillen tussen wettelijke vertegenwoordigers. Het idee is om uit te sluiten dat een partij in het geschil of iemand die dicht bij die partij staat tegelijkertijd de vertrouwenspersoon van het kind is.

De tekst van paragraaf 5/1, vierde lid, is herzien voor meer leesbaarheid.

De minderjarige heeft geen verhaal tegen de beslissing van de rechter om het kind te horen buiten de aanwezigheid van de vertrouwenspersoon. Het kind is geen partij in het geschil.

Étant donné que le mineur n'a pas de recours sur la décision du juge de poursuivre l'audition hors de la présence de la personne de confiance, le juge mentionne dans le rapport de l'audition les raisons pour lesquelles certaines personnes ne peuvent être présentes lors de l'audition.

Il peut arriver que le juge estime qu'il obtiendra de meilleurs résultats en entendant le mineur seul. Il ou elle peut également se rendre compte que l'influence de la personne de confiance sur le mineur ne permet pas au mineur de s'exprimer librement. Le juge décide en fonction des circonstances, étant entendu que la règle est que la personne de confiance doit être présente; son absence est une exception.

Il est précisé que le juge informe le mineur du contenu de cet alinéa lorsque la situation se présente.

Le paragraphe 5/2 est complété par un alinéa. Une étude du *Kinderrechtencommissariaat* montre qu'il n'existe pas d'uniformité en matière de communication durant les auditions d'enfants mineurs, raison pour laquelle le projet prévoit qu'une série d'informations soient communiquées au mineur avant et pendant l'audition. Il convient, malgré les précisions prévues par le projet de loi, d'indiquer que la communication de ces informations doit toujours être adaptée compte tenu de l'âge et de la maturité de l'enfant.

Il convient de préciser au paragraphe 5/3 que les informations confidentielles sont celles qualifiées comme telles par le mineur lui-même.

La justification de l'ajout des mots dans le paragraphe 6 reste inchangée par rapport à ce qui est indiqué dans le projet de loi. Toutefois, il convient d'ajouter que même s'il soupçonne que l'enfant subi l'influence d'une des parties, le juge doit l'entendre. Cet ajout constitue plutôt une indication dans l'appréciation du juge.

L'étude du *Kinderrechtencommissariaat* a montré que certains magistrats ne donnent pas suite aux demandes d'audition des mineurs. Ce refus est justifié notamment par le risque d'influencer l'opinion de l'enfant, en particulier par ses parents. Nous pensons cependant que le droit d'être entendu doit prévaloir. Mais les préoccupations des juges doivent être entendues. C'est pourquoi le texte précise que le risque d'influence est un des éléments que le juge peut prendre en compte dans son jugement.

Aangezien de minderjarige geen recht van verhaal heeft tegen de beslissing van de rechter om het horen voort te zetten zonder de aanwezigheid van de vertrouwenspersoon, vermeldt de rechter in het proces-verbaal van het horen de redenen waarom bepaalde personen niet bij het horen aanwezig kunnen zijn.

Het kan voorvallen dat de rechter van mening is dat hij betere resultaten zal verkrijgen door de minderjarige alleen te horen. Hij of zij kan zich ook realiseren dat de invloed van de vertrouwenspersoon de minderjarige niet in staat stelt om zich vrij te uiten. De rechter oordeelt naargelang de omstandigheden, met dien verstande dat de regel is dat de vertrouwenspersoon aanwezig moet zijn; zijn of haar afwezigheid is een uitzondering.

Er wordt nader bepaald dat de rechter de minderjarige zal informeren over de inhoud van dit lid wanneer de situatie zich voordoet.

Aan paragraaf 5/2 is een lid toegevoegd. Uit een studie van het Kinderrechten-commissariaat blijkt dat er geen uniformiteit bestaat ten aanzien van de communicatie tijdens hoorzittingen met minderjarigen, en daarom voorziet het ontwerp in een reeks gegevens die vóór en tijdens de hoorzitting aan de minderjarige moeten worden meegedeeld. Ondanks de verduidelijkingen die in het wetsontwerp zijn opgenomen, moet worden gesteld dat de mededeling van deze informatie steeds moet worden aangepast aan de leeftijd en de rijpheid van het kind.

In paragraaf 5/3 moet duidelijk worden gemaakt dat vertrouwelijke informatie die informatie is die door de minderjarige zelf als vertrouwelijk is aangemerkt.

De reden voor het toevoegen van de woorden in paragraaf 6 blijft ongewijzigd ten opzichte van het wetsontwerp. Er moet echter worden toegevoegd dat zelfs als de rechter vermoedt dat het kind onder invloed is van een van de partijen, de rechter het kind moet horen. Deze toevoeging is meer een indicatie van de beoordeling van de rechter.

Uit het onderzoek van het Kinderrechtencommissariaat is gebleken dat sommige rechters niet ingaan op verzoeken om minderjarigen te horen. Deze weigering wordt met name gerechtvaardigd door het risico van beïnvloeding van de mening van het kind, in het bijzonder door zijn of haar ouders. Wij zijn echter van mening dat het recht om gehoord te worden moet prevaleren. Maar de bezorgdheden van de rechters moeten worden gehoord. Daarom wordt in de tekst gespecificeerd dat het risico op beïnvloeding een van de factoren is waarmee de rechter rekening kan houden bij zijn of haar oordeel.

La justification de l'ajout du paragraphe 7 reste inchangée par rapport à ce qui est indiqué dans le projet de loi. Il est toutefois souligné qu'en premier lieu, il s'agit d'une obligation pour la personne de confiance. Mais également de l'avocat, des parents ou d'autres adultes de l'entourage de l'enfant. Toutefois, il n'existe pas de sanction.

De reden voor het toevoegen van paragraaf 7 blijft ongewijzigd ten opzichte van wat er in het wetsontwerp staat. Er moet echter worden opgemerkt dat het in eerste instantie een verplichting van de vertrouwspersoon is. Maar ook van de advocaat, de ouders, of andere volwassenen in de omgeving van het kind. Er bestaat echter geen sanctie.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 43 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 84

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 84. Dans l’article 1004/2, alinéa 2, du même Code, les phrases “Il y est indiqué qu’un courrier du mineur ne remplace pas un entretien avec le juge. L’objectif de l’entretien, mentionné à l’article 1004/1, § 1^{er}, alinéa 3, y est spécifié.” sont insérées entre les mots “d’accepter ou refuser l’entretien.” et les mots “Il mentionne également”.”

JUSTIFICATION

Il convient de viser l’alinéa 3 et non pas l’alinéa 2 de l’article 1004/1, § 1^{er}.

Nr. 43 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 84

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 84 In artikel 1004/2, tweede lid, van hetzelfde wetboek, worden de zinnen “Er wordt in aangegeven dat een brief van de minderjarige een onderhoud met de rechter niet vervangt. Het doel van het onderhoud, als bedoeld in artikel 1004/1, § 1, derde lid, wordt erin aangegeven.” ingevoegd tussen de woorden “het onderhoud aanvaard of geweigerd wordt.” en de woorden “Het vermeldt eveneens”.”

VERANTWOORDING

Er moet worden verwezen naar lid 3 en niet naar lid 2 van artikel 1004/1, § 1.

Katja Gabriëls (Open Vld)
 Khalil Aouasti (PS)
 Philippe Goffin (MR)
 Claire Hugon (Ecolo-Groen)
 Koen Geens (cd&v)
 Karin Jiroflée (Vooruit)
 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 44 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 85. Dans le même Code, il est inséré un article 1004/3, rédigé comme suit:

“Art. 1004/3. Le juge donne suite aux correspondances émanant du mineur visé à l'article 1004/1 et y répond d'une manière appropriée compte tenu de l'âge et de la maturité de l'enfant et ce tant qu'il n'a pas pris une décision définitive sur le point litigieux.””

JUSTIFICATION

Il est nécessaire de préciser à quel moment le juge doit donner suite aux correspondances émanant du mineur. Il est donc précisé que le juge y donne suite tant qu'il n'a pas pris de décision définitive. En effet, après cela, le juge ne peut pas assurer le suivi de la correspondance dans la pratique. Par ailleurs, l'article 1004/1, § 7, précise que l'entourage du mineur explique la décision prise par le juge au mineur. Il est précisé qu'il n'y a pas de sanction lorsque le juge ne donne pas suite aux correspondances.

Nr. 44 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 85. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 1004/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 1004/3. De rechter geeft gevolg aan de briefwisseling van de in artikel 1004/1 bedoelde minderjarige en beantwoordt die op passende wijze, in overeenstemming met de leeftijd en de maturiteit van het kind en dit zolang hij over het geschilpunt waarover de minderjarige gehoord werd, geen eindbeslissing heeft genomen.””

VERANTWOORDING

Er moet worden bepaald wanneer de rechter gevolg moet geven aan de correspondentie van de minderjarige. Daarom moet worden bepaald dat de rechter de correspondentie moet opvolgen zolang hij of zij geen definitieve beslissing heeft genomen. Daarna kan de rechter in de praktijk de correspondentie niet meer opvolgen. Bovendien bepaalt artikel 1004/1, § 7 dat de omgeving van de minderjarige de beslissing van de rechter aan de minderjarige moeten uitleggen. Er is geen sanctie als de rechter de correspondentie niet opvolgt.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 45 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85/1 (*nouveau*)

Dans le Titre 3, Chapitre 6, insérer un article 85/1, rédigé comme suit:

“Art. 85/1. Dans l’article 1231-10, alinéa 4, du même Code, inséré par a loi du 24 avril 2003, les mots “alinéas 2 et 3” sont remplacés par les mots “alinéa 2”. ”

JUSTIFICATION

Cette disposition contient une adaptation technique liée à la modification de l’article 1231-11 du Code judiciaire.

Nr. 45 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 85/1 invoegen, luidende:

“Art. 85/1. In artikel 1231-10, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003, worden de woorden “tweede en derde lid” vervangen door de woorden “tweede lid”. ”

VERANTWOORDING

Deze bepaling bevat een technische aanpassing in verband met de wijziging van artikel 1231-11 van het Gerechtelijk Wetboek.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 46 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85/2 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 85/2 rédigé comme suit:

“Art. 85/2. Dans l’article 1231-11 du même Code, inséré par la loi du 24 avril 2003 et modifié par la loi du 30 juillet 2013, les alinéas 2 et 3 sont remplacés par un alinéa, rédigé comme suit:

“Les dispositions de l’article 1004/1, §§ 5 à 7, s’appliquent par analogie.””

JUSTIFICATION

Cette modification est nécessaire pour rendre l’article 1004/1, § 5 à § 7, applicable en matière d’adoption. Il n’y a, en effet, pas de raison de maintenir un régime dérogatoire.

Nr. 46 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85/2 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 85/2 invoegen, luidende:

“Art. 85/2. In artikel 1231-11 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 24 april 2003 en gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt het tweede en het derde lid vervangen, als volgt:

“Het bepaalde in artikel 1004/1, §§ 5 tot 7, is van overeenkomstige toepassing.””

VERANTWOORDING

Deze wijziging is nodig om artikel 1004/1, § 5 tot § 7, van toepassing te maken op adoptie. Er is namelijk geen reden om een uitzonderingsregeling te handhaven.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 47 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85/3 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 85/3, rédigé comme suit:

“Art. 85/3. Dans l’article 1233, § 1^{er}, 2° du même Code, modifié par la loi du 30 juillet 2013, les mots “§§ 5 et 6” sont remplacés par les mots “§§ 5 à 7”.”

JUSTIFICATION

Cette modification est nécessaire car l’article 1004/1, § 5 et § 6 ont été adaptés. Les nouveaux paragraphes 5 à 7 s’appliquent par analogie dans le cadre de cette procédure.

Nr. 47 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85/3 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 85/3 invoegen, luidende:

“Art. 85/3. In artikel 1233, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 30 juli 2013, worden de woorden “§§ 5 en 6” door de woorden “§§ 5 tot 7”.”

VERANTWOORDING

Deze wijziging is nodig omdat artikel 1004/1, § 5 en § 6 zijn aangepast. De nieuwe paragrafen 5 tot en met 7 zijn van overeenkomstige toepassing in het kader van deze procedure.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 48 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85/4 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 85/4 rédigé comme suit:

“Art. 85/4. Dans l’article 1288 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 18 juin 2018, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“La convention qui concerne un enfant mineur précise de quelle manière l’intérêt de l’enfant a été pris en compte.””

JUSTIFICATION

Tout comme dans le cadre de la médiation, la convention doit préciser de quelle manière l’intérêt de l’enfant a été pris en compte. Ces dispositions ont pour objectif de mettre l’intérêt de l’enfant au centre de la discussion et permet aux parents d’expliquer de quelles manières l’intérêt de l’enfant a été pris en compte, si le mineur a été entendu ou non, de quelle(s) manière(s) les parents ont procédé afin de déterminer quel était l’intérêt de leur enfant,

Nr. 47 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85/4 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 85/4 invoegen, luidende:

“Art. 85/4. In artikel 1288 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 18 juni 2018, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De overeenkomst die betrekking heeft op een minderjarig kind geeft aan op welke wijze rekening is gehouden met het belang van het kind.””

VERANTWOORDING

Net als bij de bemiddeling moet in de overeenkomst nader worden bepaald hoe er rekening werd gehouden met het belang van het kind. Die bepalingen strekken ertoe het belang van het kind centraal te stellen in de bespreking en stellen de ouders in staat toe te lichten op welke wijzen er rekening werd gehouden met het belang van het kind, of de minderjarige al dan niet werd gehoord, op welke wijze(n) de ouders te werk zijn gegaan om te bepalen wat het belang van hun kind was...

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 49 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 85/5 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 85/5 rédigé comme suit:

“Art. 85/5. Dans l’article 1293 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 30 juillet 2013, l’alinéa 2 est complété par le mot “ou lorsque la mention prévue à l’article 1288, alinéa 2, fait défaut”.”

JUSTIFICATION

Le deuxième alinéa est adapté de manière à ce que le juge convoque les parties, s’il l’estime souhaitable, lorsque la mention prévue à l’article 1288, alinéa 2, est manquante.

Nr. 49 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 85/5 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 85/5 invoegen, luidende:

“Art. 85/5. In artikel 1293 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 30 juli 2013, wordt het tweede lid aangevuld met de woorden “of wanneer de in artikel 1288, tweede lid, bedoelde vermelding ontbreekt”.”

VERANTWOORDING

Het tweede lid wordt gewijzigd zodat de rechter, indien hij dit wenselijk acht, de partijen kan oproepen wanneer de vermelding voorzien in artikel 1288, tweede lid ontbreekt.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 50 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 101

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 101. Dans l’article 1733 du même Code, inséré par la loi du 21 février 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Si la médiation porte sur des matières visées à l’article 1004/1, l’accord de médiation mentionne que le médiateur a attiré l’attention des parties sur l’intérêt de l’enfant et précise de quelle manière cet intérêt a été pris en compte.”;

2° l’ancien alinéa 2, devant l’alinéa 3, est complété par la phrase suivante:

“Si l’accord ne contient pas la mention visée à l’alinéa 2, le juge invite les parties à compléter leur accord sur ce point et sursoit à la demande tant que les parties n’ont pas complété l’accord.””

JUSTIFICATION

La deuxième modification est apportée de telle sorte qu’aucun accord de médiation ne soit homologué sans que la mention prévue à propos de l’intérêt de l’enfant n’apparaisse. Si l’accord de médiation ne contient pas cette mention, le juge donne le temps aux parties de compléter leur accord sur ce point.

Nr. 50 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 101

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 101. In artikel 1733 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

*“Indien de bemiddeling betrekking heeft op aan-
gelegenheden bedoeld in artikel 1004/1 vermeldt het
bemiddelingsakkoord dat de bemiddelaar de aandacht
van de partijen heeft gevestigd op het belang van het
kind en verduidelijkt het op welke wijze rekening werd
gehouden met dat belang.”;*

*2° het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt,
wordt aangevuld met de volgende zin:*

*“Indien het akkoord de in het tweede lid bedoelde
informatie niet bevat, vraagt de rechter de partijen hun
akkoord op dit punt aan te vullen en schorst hij de be-
handeling van het verzoek totdat de partijen het akkoord
hebben aangevuld.””*

VERANTWOORDING

De tweede wijziging is aangebracht om ervoor te zorgen dat geen enkel bemiddelingsakkoord wordt goedgekeurd zonder de vastgelegde verwijzing naar de belangen van het kind. Als het bemiddelingsakkoord deze verwijzing niet bevat, geeft de rechter de partijen de tijd om hun overeenkomst op dit punt aan te vullen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 51 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 102

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 102. Dans l’article 1736 du même Code, inséré par la loi du 21 février 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“Si la médiation porte sur des matières visées à l’article 1004/1, l’accord de médiation mentionne que le médiateur a attiré l’attention des parties sur l’intérêt de l’enfant et précise de quelle manière cet intérêt a été pris en compte.”;

2° l’ancien alinéa 4, devenant l’alinéa 5, est complété par la phrase suivante:

“Si l’accord ne contient pas la mention visée à l’alinéa 4, le juge invite les parties à compléter leur accord sur ce point et sursoit à la demande tant que les parties n’ont pas complété l’accord.””

JUSTIFICATION

La deuxième modification est apportée de manière à ce qu’aucun accord de médiation ne soit homologué sans que la mention prévue à propos de l’intérêt de l’enfant n’apparaisse. Si l’accord de médiation ne contient pas cette mention, le juge donne le temps aux parties de compléter leur accord sur ce point.

Nr. 51 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 102

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 102. In artikel 1736 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 februari 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

*“Indien de bemiddeling betrekking heeft op aan-
gelegenheden bedoeld in artikel 1004/1 vermeldt het
bemiddelingsakkoord dat de bemiddelaar de aandacht
van de partijen heeft gevestigd op het belang van het
kind en verduidelijkt het op welke wijze rekening is
gehouden met dat belang.”;*

*2° het vroegere vierde lid, dat het vijfde lid wordt,
wordt aangevuld met de volgende zin:*

*“Indien het akkoord de in het vierde lid bedoelde
informatie niet bevat, vraagt de rechter de partijen
hun akkoord op dit punt aan te vullen en schorst hij
de behandeling van het verzoek totdat de partijen het
akkoord hebben aangevuld.”*”

VERANTWOORDING

De tweede wijziging is aangebracht om ervoor te zorgen dat geen enkel bemiddelingsakkoord wordt goedgekeurd zonder de vastgelegde verwijzing naar de belangen van het kind. Als het bemiddelingsakkoord deze verwijzing niet bevat, geeft de rechter de partijen de tijd om hun overeenkomst op dit punt aan te vullen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 52 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 102/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 102/1, rédigé comme suit:

“Art. 102/1. L'article 1746 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 18 juin 2018, est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit:

“§ 3. Si le litige porte sur des matières visées à l'article 1004/1, l'accord mentionne que les avocats ont attiré l'attention des parties sur l'intérêt de l'enfant et précise de quelle manière cet intérêt a été pris en compte.””

JUSTIFICATION

Tout comme dans le cadre de la médiation, l'accord doit mentionner que l'attention des parties a été attirée sur l'intérêt de l'enfant et doit préciser de quelle manière il a été pris en compte. Ces dispositions ont pour objectif de mettre l'intérêt de l'enfant au centre de la discussion et permet aux parents d'expliquer de quelles manières l'intérêt de l'enfant a été pris en compte, si le mineur a été entendu ou non, de quelle(s) manière(s) les parents ont procédé afin de déterminer quel était l'intérêt de leur enfant,

Nr. 52 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 102/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 102/1 invoegen, luidende:

“Art. 102/1. Artikel 1746 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 18 juni 2018, wordt aangevuld met een paragraaf 3 luidende:

*“§ 3. Indien het geschil betrekking heeft op aan-
gelegenheden bedoeld in artikel 1004/1, wordt in het
akkoord vermeld dat de advocaten de aandacht van de
partijen hebben gevestigd op het belang van het kind
en wordt aangegeven op welke wijze met dit belang
rekening is gehouden.””*

VERANTWOORDING

Net als bij de bemiddeling moet in het akkoord worden vermeld dat de aandacht van de partijen wordt gevestigd op het belang van het kind en moet worden gespecificeerd hoe er rekening mee werd gehouden. Die bepalingen strekken ertoe het belang van het kind centraal te stellen in de bespreking en stellen de ouders in staat toe te lichten op welke wijzen rekening werd gehouden met het belang van het kind, of de minderjarige al dan niet werd gehoord, op welke wijze(n) de ouders te werk zijn gegaan om te bepalen wat het belang van hun kind was...

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 53 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 43/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 2, insérer un article 43/1, rédigé comme suit:

“Art. 43/1. Dans l’article 58 du même Code, remplacé par la loi du 18 juin 2018 et modifié par la loi du 14 septembre 2023, il est inséré un paragraphe 2/1, rédigé comme suit:

“§ 2/1. Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une grossesse de cent-quatre-vingts jours à dater de la conception, les parents peuvent, par déclaration conjointe ou par déclaration du parent survivant en cas de prédécès de l’autre parent, à l’officier de l’état civil compétent, demander de mentionner les prénoms et/ou le nom de leur enfant dans l’acte d’enfant sans vie conformément à l’article 59, alinéa 1^{er}, 5° et 6°. L’officier de l’état civil modifie l’acte d’enfant sans vie suite à cette déclaration.

Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une grossesse de cent-quarante jours à cent-septante-neuf jours à dater de la conception, les parents peuvent, par déclaration conjointe ou par déclaration du parent survivant en cas de prédécès de l’autre parent, demander à l’officier de l’état civil compétent, d’établir un acte d’enfant sans vie conformément au paragraphe 2.”

JUSTIFICATION

L’article 6 de la loi du 19 décembre 2018 modifiant diverses dispositions relatives à la réglementation concernant l’enfant sans vie contenait une disposition transitoire qui donnait la possibilité aux parents d’un enfant sans vie dont la mère a accouché avant l’entrée en vigueur de cette loi (le 31 mars 2019) à mentionner les prénoms et/ou le nom de leur enfant dans l’acte d’enfant sans vie si la mère a accouché après une grossesse de cent quatre-vingts jours ou à faire établir un acte

NR. 53 van mevrouw Gabriëls **c.s.**

Art. 43/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 2, een artikel 43/1 invoegen, luidende:

“Art. 43/1. In artikel 58 van het oud Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018 en gewijzigd bij de wet van 13 september 2023, wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, luidende:

“§ 2/1. Indien de moeder vóór 31 maart 2019 bevallen is na een zwangerschapsduur van honderdtachtig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders, bij een gemeenschappelijke verklaring of bij verklaring van de langstlevende ouder, in geval van vooroverlijden van de andere ouder, bij de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand, vragen om de voornamen en/of de naam van hun kind te vermelden in de akte van een levenloos kind overeenkomstig artikel 59, eerste lid, 5° en 6°. De ambtenaar van de burgerlijke stand wijzigt de akte van een levenloos kind ten gevolge van deze verklaring.

Indien de moeder vóór 31 maart 2019 bevallen is na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenenzeventig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders bij een gemeenschappelijke verklaring of bij verklaring van de langstlevende ouder, in geval van vooroverlijden van de andere ouder, aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand vragen een akte van een levenloos kind op te maken overeenkomstig paragraaf 2.”

VERANTWOORDING

Artikel 6 van de wet van 19 december 2018 tot wijziging van diverse bepalingen inzake de regelgeving betreffende het levenloos kind bevatte een overgangsbepaling die ouders van een levenloos kind waarvan de moeder bevallen was voor de inwerkingtreding van die wet (31 maart 2019) de mogelijkheid gaf om de voornamen en/of de naam van hun kind te vermelden in de akte van een levenloos kind indien de moeder bevallen was na een zwangerschapsduur

d'enfant sans vie si la mère a accouché après une grossesse de cent quarante jours à cent-septante-neuf jours.

Le délai pour ce faire était d'un an après l'entrée en vigueur de la loi du 19 décembre 2018. Les parents avaient donc jusqu'au 31 mars 2020.

Les travaux parlementaires de la loi du 19 décembre 2018 n'apportent pas de précision sur les raisons pour lesquelles la durée a été limitée à un an. Le législateur s'est probablement inspiré de la disposition transitoire de la loi du 27 avril 1999 introduisant un article 80*bis* dans le Code civil et abrogeant le décret du 4 juillet 1806 concernant le mode de rédaction de l'acte par lequel l'officier de l'état civil constate qu'il lui a été présenté un enfant sans vie. Un délai d'un an y était également prévu. La justification était à l'époque que "la sécurité juridique exige une limitation dans le temps de cette possibilité".

Il apparaît que certains parents ont manqué la période de transition et n'ont pas fait usage des dispositions transitoires de la loi du 19 décembre 2018.

L'objectif de cet amendement est donc de permettre à ces parents de bénéficier des possibilités introduites par la loi du 19 décembre 2018. De cette façon, ces parents peuvent également poursuivre leur processus de deuil.

Il n'y a aucune raison de limiter cette possibilité dans le temps. Ainsi, la disposition transitoire de la loi du 19 décembre 2018, devenue sans effet, ne sera pas modifiée, mais cette possibilité sera désormais inscrite à l'article 58 de l'ancien Code civil.

Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une grossesse de cent quatre-vingts jours à compter de la conception, les parents peuvent demander que le nom et/ou les prénoms soient ajoutés. Ils peuvent le faire quand ils le souhaitent, sans limite de temps.

Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une période de grossesse de cent quarante jours à cent-septante-neuf jours à compter de la conception, les parents peuvent demander l'établissement d'un acte d'enfant sans vie. Eux aussi peuvent le faire quand ils le souhaitent, sans limite de temps.

van honderdtachtig dagen of om een akte van een levenloos kind te laten opmaken indien de moeder bevallen was na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderd-negenenzeventig dagen.

De termijn om dit te doen was één jaar na de inwerking-treding van de wet van 19 december 2018. Ouders hadden dus de tijd tot 31 maart 2020.

De parlementaire voorbereiding van de wet van 19 december 2018 geeft geen verduidelijking over de reden waarom de termijn werd beperkt tot één jaar. Vermoedelijk heeft de wetgever zich geïnspireerd op de overgangsbepaling van de wet van 27 april 1999 tot invoering van een artikel 80*bis* in het Burgerlijk Wetboek en tot opheffing van het decreet van 4 juli 1806 aangaande de manier van opstelling van de akte waarbij de ambtenaar van de burgerlijke stand constateert dat hem een levenloos kind werd vertoond. Daar was ook een termijn van één jaar bepaald. De verantwoording toen was dat de "rechtszekerheid vraagt om een beperking in de tijd van die mogelijkheid".

Het blijkt dat er ouders zijn die de overgangsperiode hebben gemist en geen gebruik hebben gemaakt van de overgangsbepaling van de wet van 19 december 2018.

Dit amendement wil die ouders in staat stellen om nog gebruik te maken van de mogelijkheden van de wet van 19 december 2018. Zo kunnen ook deze ouders het rouw-proces nog verder zetten.

Er is geen reden om deze mogelijkheid te beperken in de tijd. Daarom wordt de overgangsbepaling van de wet van 19 december 2018, die dus geen uitwerking meer heeft, niet aangepast, maar wordt deze mogelijkheid nu ingeschreven in artikel 58 van het oud Burgerlijk Wetboek.

Indien de moeder is bevallen vóór 31 maart 2019 na een zwangerschapsduur van honderdtachtig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders, voor het levenloos kind waarvan de naam en/of de voornamen niet in de akte waren vermeld, dus vragen dat de naam en/of voornamen worden toegevoegd. Zij kunnen dit doen wanneer zij dit wensen, zonder beperking in de tijd.

Indien de moeder is bevallen vóór 31 maart 2019 na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderd-negenenzeventig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders vragen dat een akte van een levenloos kind wordt opgemaakt. Ook kunnen zij dit doen wanneer zij dit wensen, zonder beperking in de tijd.

L'officier de l'état civil qui ajoutera le nom et/ou les prénoms dans ces cas ou qui établira l'acte d'un enfant sans vie est l'officier d'état civil compétent visé à l'article 13 de l'ancien Code civil. Il s'agit donc de l'officier de l'état civil du lieu de résidence des parents et non de l'officier de l'état civil du lieu de l'accouchement. C'est pour cette raison que l'officier de l'état civil "compétent" est mentionné au nouveau § 2/1, comme toujours dans l'ancien Code civil lorsqu'il est adressé à l'officier de l'état civil visé à l'article 13.

Il s'agit en définitive de cas dans lesquels la naissance peut avoir eu lieu il y a longtemps et dans une commune où les parents n'habitaient pas ou plus. Il est souhaitable que ces parents puissent faire les démarches dans leur lieu de résidence.

De ambtenaar van de burgerlijke stand die in deze gevallen de naam en/of voornamen zal toevoegen of die de akte van een levenloos kind zal opmaken, is de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand bedoeld in artikel 13 oud BW. Het betreft dus de ambtenaar van de burgerlijke stand van de woonplaats van de ouders en niet de ambtenaar van de burgerlijke stand van de plaats van bevalling. Daarom wordt in de nieuwe § 2/1 de "bevoegde" ambtenaar van de burgerlijke stand vermeld, zoals steeds in het oud BW wanneer de ambtenaar van de burgerlijke stand bedoeld in artikel 13 wordt bedoeld.

Dit betreft immers gevallen waarin de bevalling lang geleden kan hebben plaats gevonden en in een gemeente waar de ouders niet woonden of niet meer wonen. Het is wenselijk dat deze ouders dit kunnen regelen in hun woonplaats.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 54 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 78/1 (*nouveau*)

Dans le Titre 3, chapitre 6, insérer un article 78/1, rédigé comme suit:

“Art. 78/1. Dans l’article 413 du même Code, inséré par la loi du 15 juillet 2013 et modifié en dernier lieu par la loi du 6 juillet 2017, les mots “trois mois” sont chaque fois remplacés par les mots “six mois”.”

JUSTIFICATION

Compte tenu de la modification apportée à l’article 415 du Code judiciaire en vue de porter de six à douze mois le délai dans lequel le tribunal disciplinaire peut être saisi d’une affaire par l’autorité compétente après la connaissance des faits, le délai d’enquête a également été porté de trois à six mois dans l’ensemble de cet article.

Nr. 54 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 78/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 78/1 invoegen, luidende:

“Art. 78/1. In artikel 413 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juli 2013 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 6 juli 2017, worden de woorden “drie maanden” telkens vervangen door de woorden “zes maanden”.”

VERANTWOORDING

Gelet op de wijziging van artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek om de termijn waarbinnen een zaak na kennisname van de feiten door de bevoegde overheid, aanhangig kan worden gemaakt bij de tuchtrechtbank, te verlengen van zes naar twaalf maanden, werd de termijn van het onderzoek doorheen dit artikel eveneens verdubbeld van drie naar zes maanden.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 55 de Mme **Gabriëls et consorts**Art. 78/2 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 78/2, rédigé comme suit:

“Art. 78/2. Dans l’article 415 du même Code, inséré par la loi du 15 juillet 2013, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}:

a) les mots “six mois” sont remplacés par les mots “douze mois”;

b) l’alinéa est complété par les mots “et au plus tard dans les cinq ans après les faits”;

2° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Si, dans le délai de douze mois, de nouveaux éléments apparaissent concernant les faits déjà connus et rendent ces faits plus graves, le délai de douze mois est prolongé de six mois.”;

3° dans l’alinéa 2, qui devient l’alinéa 3, les mots “six mois est interrompu” sont remplacés par les mots “douze mois est suspendu”.

JUSTIFICATION

L'article 415, alinéa 1^{er}, du Code judiciaire dispose que le tribunal disciplinaire peut être saisi dans les six mois à compter de la connaissance des faits par l'autorité compétente.

L'alinéa 2 de cet article ajoute que lorsque les mêmes faits donnent lieu à une action publique, le délai de six mois est interrompu jusqu'à la notification de la décision judiciaire définitive.

Actuellement, deux situations peuvent en principe se présenter. La première concerne les faits dont l'autorité

Nr. 55 van mevrouw **Gabriëls c.s.**Art. 78/2 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 78/2 invoegen, luidende:

“Art. 78/2. In artikel 415 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juli 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid:

a) worden de woorden “worden gemaakt binnen zes maanden” vervangen door de woorden “gemaakt binnen twaalf maanden”;

b) wordt het lid aangevuld met de woorden “en uiterlijk binnen de vijf jaar na de feiten”;

2° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

“Indien binnen de termijn van twaalf maanden nieuwe elementen naar boven komen betreffende de reeds gekende feiten, waardoor die feiten zwaarwegender worden, wordt de termijn van twaalf maanden verlengd met zes maanden.”;

3° in het tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “zes maanden gestuit” vervangen door de woorden “twaalf maanden geschorst”.

VERANTWOORDING

Artikel 415, eerste lid, van het Gerechtelijk Wetboek stelt dat een zaak bij de tuchtrechtbank aanhangig kan worden gemaakt binnen de zes maanden nadat de bevoegde overheid kennis heeft genomen van de feiten.

Het tweede lid van dat artikel voegt hieraan toe dat, wanneer dezelfde feiten aanleiding geven tot een strafvordering, de termijn van zes maanden wordt gestuit tot de kennisgeving van de definitieve rechterlijke beslissing.

Momenteel is het zo dat er zich in principe twee situaties kunnen voordoen. Ofwel gaat het over feiten waarvan de

compétente a déjà pris connaissance. Le délai fixé à l'article 415 du Code judiciaire commence alors à courir à partir du moment de la prise de connaissance de ces faits. Toutefois, si une plainte est introduite par la suite pour ces mêmes faits, mais après l'expiration du délai de six mois, le tribunal disciplinaire ne pourra plus être saisi de la plainte. La deuxième situation concerne les faits portés à la connaissance de l'autorité compétente alors que celle-ci n'en était pas encore informée. Le délai fixé à l'article 415 du Code judiciaire commence alors à courir à partir du moment de la prise de connaissance de ces faits.

Compte tenu de la lettre ouverte de la famille Van Espen et de la nécessité de pouvoir mieux analyser les informations disponibles dans le but final d'éviter l'impunité causée par un délai trop court, le délai précité de six mois est porté à douze mois.

Afin de garantir la sécurité juridique, un délai de prescription des faits après cinq ans est inséré dans l'alinéa 1^{er}. Ainsi, lorsque l'autorité compétente prendra connaissance de faits datant de plus de cinq ans, elle ne sera plus compétente pour intenter une procédure disciplinaire pour ces faits.

Cependant, il est toujours possible que de nouveaux éléments concernant les faits déjà connus apparaissent dans les douze mois et confèrent un caractère plus grave à ces faits. Dans cette optique, on peut penser à une enquête du Conseil supérieur de la Justice qui révélerait de nouveaux éléments rendant ces faits plus graves. Si la fin du délai de douze mois est déjà proche, il n'est alors plus possible d'examiner ces faits de manière efficace et approfondie.

En ayant à l'esprit l'affaire Van Espen et la lettre ouverte de la famille, dans laquelle il avait déjà été plaidé en faveur d'une prolongation du délai à douze mois minimum, il est dès lors souhaitable de prévoir une possibilité de prolonger ce délai de douze mois de six mois supplémentaires afin de permettre à l'autorité compétente d'ouvrir une enquête approfondie et efficace sur l'opportunité ou non d'intenter une procédure disciplinaire.

Il convient toutefois de souligner que si aucun nouvel élément rendant les faits déjà connus plus graves n'apparaît dans le délai de douze mois, ce délai prend logiquement fin après ces douze mois.

bevoegde overheid reeds kennis heeft genomen. De termijn van artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek begint dan te lopen op het ogenblik van de kennisname van die feiten. Echter, indien er vervolgens een klacht wordt ingediend voor diezelfde feiten maar na het verstrijken van de termijn van zes maanden, kan de klacht niet langer aanhangig worden gemaakt bij de tuchtrechtbank. Een tweede mogelijkheid is dat er feiten ter kennis worden gebracht van de bevoegde overheid waarvan deze overheid nog niet op de hoogte was. De termijn van artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek begint dan te lopen bij de kennisname van die feiten.

Gelet op de open brief van de familie Van Espen en de noodzaak om de beschikbare informatie beter te kunnen analyseren met als uiteindelijk doel om straffeloosheid, door een te korte termijn, te voorkomen, wordt de bovengenoemde termijn van zes maanden verlengd tot twaalf maanden.

Om de rechtszekerheid te bevorderen wordt er aan het eerste lid evenwel een uiterlijke verjaartermijn toegevoegd van vijf jaar na de feiten. Hierdoor zal de bevoegde overheid, wanneer die kennis neemt van feiten die reeds dateren van meer dan vijf jaar geleden, niet langer de bevoegdheid hebben om de tuchtprocedure in te stellen voor die feiten.

Echter is het steeds een mogelijkheid dat er nieuwe elementen aan het licht komen betreffende reeds gekende feiten, waardoor die feiten een meer zwaarwegend karakter verkrijgen. In dit opzicht kan men denken aan een onderzoek door de Hoge Raad voor de Justitie, waardoor nieuwe elementen naar boven komen die de feiten verzwaren. Indien dan reeds het einde van de termijn van twaalf maanden nadert, is het niet langer mogelijk om deze feiten effectief en grondig te behandelen.

Met de zaak Van Espen en de open brief van de familie in het achterhoofd, waar reeds werd gepleit voor een verlenging van de termijn naar een minimum van twaalf maanden, is het daarom wenselijk dat er een mogelijkheid bestaat om die termijn van twaalf maanden te kunnen verlengen met zes maanden, teneinde de mogelijkheid te geven aan de bevoegde overheid om een uitgebreid en effectief onderzoek op te starten om al dan niet een tuchtprocedure in te stellen.

Het moet evenwel worden benadrukt dat, indien er geen nieuwe elementen naar boven komen binnen de termijn van twaalf maanden waardoor de reeds gekende feiten een meer zwaarwegend karakter krijgen, deze termijn logischerwijs een einde neemt na die twaalf maanden.

Cela n'empêche pas que de nouveaux faits puissent apparaître ultérieurement, après l'expiration du délai de douze mois. Si ces faits n'étaient pas encore connus de l'autorité compétente, cela peut être considéré comme une "prise de connaissance des faits" qui peut donner lieu à un nouveau délai.

Compte tenu de cette prolongation du délai et afin de ne pas retarder inutilement les affaires disciplinaires, si une action publique est également exercée pour les mêmes faits, le délai n'est plus interrompu, mais suspendu.

Dit verhindert niet dat er een mogelijkheid bestaat dat er in de toekomst, na het verlopen van de termijn van twaalf maanden, nieuwe feiten naar boven komen. Indien deze feiten nog niet bekend waren bij de bevoegde overheid, kan dit worden aanzien als een "kennisname van de feiten" waardoor er een nieuwe termijn aanvang zal kunnen nemen.

Gelet op deze verlenging van de termijn en omwille van het doel om tuchtzaken niet nodeloos lang te laten aanslepen, wordt, indien er eveneens voor dezelfde feiten een strafvordering aanhangig is, de termijn niet langer gestuit, maar geschorst.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 56 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 82/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 6, insérer un article 82/1 rédigé comme suit:

“Art. 82/1. Dans l’article 555/5octies, du même Code, inséré par la loi du 22 novembre 2022, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l’alinéa 1^{er} est complété par les mots “, a eu sa dernière résidence ou exerce son activité professionnelle”;

2° il est inséré un paragraphe 1/1 rédigé comme suit:

“§ 1/1. Le recours contre une décision au sujet du bien-fondé de la récusation comme prévu à l’article 555/5quater ou sur un jugement interlocutoire, n’a pas d’effet dévolutif. Après avoir statué sur l’appel, la cause est renvoyée au conseil de discipline.””

JUSTIFICATION

Ces modifications visent à apporter des adaptations et des améliorations techniques à la nouvelle procédure disciplinaire des notaires et des huissiers de justice instituée par la loi du 22 novembre 2022 portant modification de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat, introduisant un conseil de discipline pour les notaires et les huissiers de justice dans le Code judiciaire et des dispositions diverses.

La première modification de l’article 555/5octies du Code judiciaire concerne une amélioration technique. Aucune règle particulière de compétence n’ayant été prévue en ce qui concerne les notaires honoraires et les candidats-notaires, les règles générales de compétence du Code judiciaire s’appliquent. Toutefois, il n’est pas exclu qu’un notaire honoraire ou un candidat-notaire réside dans une autre partie du pays que sa dernière résidence, son lieu d’exercice de son activité professionnelle ou son rôle linguistique notarial, ce qui peut signifier que la langue de l’administration de la justice pourrait être différente en ce qui concerne le conseil de discipline, d’une part, et la cour d’appel, d’autre part.

La deuxième modification vise à éviter qu’un recours dans le cadre d’une procédure de récusation ou d’une décision

Nr. 56 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 82/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 6, een artikel 82/1 invoegen, luidende:

“Art. 82/1. In artikel 555/5octies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij wet van 22 november 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het eerste lid aangevuld met de woorden “, laatst heeft gehad of zijn beroepsactiviteit uitoefent”;

2° een paragraaf 1/1 wordt ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Het hoger beroep tegen een beslissing over de gegrondheid van een wraking zoals bedoeld in artikel 555/5quater of een tussenvonnis heeft geen devolutive werking. Na uitspraak in hoger beroep, wordt de zaak naar de tuchtraad verwezen.””

VERANTWOORDING

Deze wijzigingen strekken ertoe aanpassingen en technische verbeteringen aan te brengen aan de nieuwe tuchtprocedure voor notarissen en gerechtsdeurwaarders ingesteld door de wet van 22 november 2022 tot wijziging van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt, tot invoering van een tuchtraad voor de notarissen en de gerechtsdeurwaarders in het Gerechtelijk Wetboek en diverse bepalingen.

De eerste aanpassing van artikel 555/5octies van het Gerechtelijk Wetboek betreft een technische verbetering. Aangezien er geen bijzondere bevoegdheidsregel was bepaald met betrekking tot de erenotarissen en kandidaat-notarissen, gelden de algemene bevoegdheidsregels van het Gerechtelijk Wetboek. Het valt echter niet uit te sluiten dat een erenotariss of een kandidaat-notariss in een ander lands-gedeelte woont dan zijn laatste standplaats, de plaats waar hij zijn beroepsactiviteit uitoefent of nog zijn notariële taalrol, wat tot gevolg kan hebben dat de taal van de rechtspleging verschillend zou kunnen zijn voor wat betreft de tuchtraad enerzijds en het Hof van beroep anderzijds.

De tweede aanpassing is erop gericht te vermijden dat beroep in het geval van een wrakingsprocedure of nog een

interlocutoire du conseil de discipline n'ait pour effet de retirer trop rapidement la procédure de ce conseil de discipline en raison de l'effet dévolutif du recours. C'est pourquoi une exception est prévue ici. Cela peut être le cas, par exemple, dans les jugements statuant sur des exceptions de procédure, des délais de prescription, etc. Il est important que toutes les procédures disciplinaires puissent être examinées en première instance par le conseil de discipline de composition mixte, au sein duquel la connaissance et l'expérience de la profession concernée a toute son importance.

tussenvonnis van de tuchtraad tot gevolg heeft dat de procedure door de devolutieve werking van het hoger beroep te snel wordt onttrokken aan deze specifieke tuchtraad. Daarom wordt hier een uitzondering gemaakt. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn bij vonnissen waar er uitspraak wordt gedaan over de procedurele excepties, de verjaring, enz. Het is belangrijk dat elke tuchtprocedure in eerste aanleg kan worden beoordeeld door de gemengd samengestelde tuchtraad, waarbij de kennis van en de ervaring met de specifieke beroepsgroep belangrijk is.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 57 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127

Après l'article 127, dans le titre 3, chapitre 13, insérer une section 1^{re}, intitulée:

“Section 1^{re}. Transposition de la directive déléguée (UE) de la Commission du 17 octobre 2023 modifiant la directive no 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'ajustement des critères de taille pour les micro-, petites, moyennes et grandes entreprises ou pour les groupes”.

JUSTIFICATION

La directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil fixe une fourchette dans laquelle les États membres doivent situer les seuils pour la définition d'une microsociété et d'une petite société.

Les seuils européens sont évalués tous les cinq ans et ont été récemment ajustés par le biais d'une directive déléguée (directive déléguée (UE) 2023/2775 de la Commission du 17 octobre 2023 modifiant la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'ajustement des critères de taille pour les micro-, petites, moyennes et grandes entreprises ou pour les groupes, JO L 21 décembre 2023).

La directive déléguée précitée indique que, selon les chiffres d'Eurostat, sur une période d'environ 10 ans allant du 1^{er} janvier 2013 au 31 mars 2023, l'inflation cumulée a atteint 24,3 % dans la zone euro et 27,2 % dans l'ensemble de l'Union. Par conséquent, les seuils de l'article 3, paragraphes 1 à 7, de la directive 2013/34/UE sont augmentés de 25 % et arrondis.

De la même manière, les modifications proposées dans cette section visent l'ajustement des seuils pour les catégories

Nr. 57 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127

Na artikel 127, in titel 3, hoofdstuk 13, een afdeling 1 invoegen, luidende:

“Afdeling 1. Omzetting van gedelegeerde richtlijn (EU) 2023/2775 van de Commissie van 17 oktober 2023 tot wijziging van Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de aanpassingen van de groottecriteria voor micro-ondernemingen, kleine, middelgrote en grote ondernemingen of groepen”.

VERANTWOORDING

Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2013 betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad stelt een bandbreedte vast waarbinnen de lidstaten de drempelwaarden voor het definiëren van een microvennootschap en een kleine vennootschap moeten situeren.

De Europese drempelwaarden worden vijfjaarlijks geëvalueerd en werden onlangs aangepast via een gedelegeerde richtlijn (Gedelegeerde richtlijn (EU) 2023/2775 van de Commissie van 17 oktober 2023 tot wijziging van Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de aanpassingen van de groottecriteria voor micro-ondernemingen, kleine, middelgrote en grote ondernemingen of groepen, PB L van 21 december 2023).

De voornoemde gedelegeerde richtlijn geeft aan dat de gecumuleerde inflatie over een periode van tien jaar – van 1 januari 2013 tot en met 31 maart 2023 – volgens Eurostat-data 24,3 % in de eurozone en 27,2 % in de hele Unie beliep. Daarom worden de in artikel 3, leden 1 tot en met 7, van Richtlijn 2013/34/EU vermelde drempelwaarden met 25 % verhoogd en afgerond.

Op dezelfde wijze beogen de in deze afdeling voorgestelde wijzigingen de aanpassing van de drempelwaarden voor de

de microsociétés et de petites sociétés dans la fourchette mentionnée dans la directive déléguée.

categorieën microvennootschappen en kleine vennootschappen binnen de bandbreedte vermeld in de gedelegeerde richtlijn.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 58 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/1 (*nouveau*)

Dans la section 1^{re} précitée, insérer un article 127/1, rédigé comme suit:

“Art. 127/1. La présente section transpose la directive déléguée (UE) de la Commission du 17 octobre 2023 modifiant la directive no 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l’ajustement des critères de taille pour les micro-, petites, moyennes et grandes entreprises ou pour les groupes.”

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 57.

Nr. 58 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/1 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 1 een artikel 127/1 invoegen, luidende:

“Art. 127/1. Deze afdeling voorziet in de omzetting van Gedelegeerde richtlijn (EU) 2023/2775 van de Commissie van 17 oktober 2023 tot wijziging van Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de aanpassingen van de groottecriteria voor micro-ondernemingen, kleine, middelgrote en grote ondernemingen of groepen.”

VERANTWOORDING

Zie verantwoording bij amendement nr. 57.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 59 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/2 (nouveau)

Dans la section 1^{re} précitée, insérer un article 127/2, rédigé comme suit:

“Art. 127/2. Dans l’article 1:24, § 1^{er}, du Code des sociétés et des associations, les modifications suivantes sont apportées:

a) le nombre “9.000.000” est remplacé par le nombre “11.250.000”;

b) le nombre “4.500.000” est remplacé par le nombre “6.000.000”.”

JUSTIFICATION

Vu le fait que le législateur belge a adapté les seuils pour les petites sociétés la dernière fois en 2015 et vu l’inflation connue depuis lors, le gouvernement choisit de relever ces seuils pour les petites sociétés à 11 millions 250 milles d’euros pour le chiffre d’affaires annuel et à 6 millions d’euros pour le total du bilan.

Nr. 59 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/2 (nieuw)

In voornoemde afdeling 1 een artikel 127/2 invoegen, luidende:

“Art. 127/2. In artikel 1:24, § 1, van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het getal “9.000.000” wordt vervangen door het getal “11.250.000”;

b) het getal “4.500.000” wordt vervangen door het getal “6.000.000”.”

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat de Belgische wetgever de drempelwaarden voor kleine vennootschappen voor het laatst in 2015 aanpaste en de sindsdien gekende inflatie, kiest de regering ervoor deze drempelwaarden voor kleine vennootschappen op te trekken naar 11 miljoen 250 duizend euro voor de jaaromzet en 6 miljoen euro voor het balanstotaal.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 60 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/3 (*nouveau*)

Dans la section 1^{re} précitée, insérer un article 127/3, rédigé comme suit:

“Art. 127/3. Dans l’article 1:25, § 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le nombre “700.000” est remplacé par le nombre “900.000”;

2° le nombre “350.000” est remplacé par le nombre “450.000”.”

JUSTIFICATION

Vu le fait que le législateur fédéral a adapté les seuils pour les microsociétés la dernière fois en 2015 et vu l’inflation connue depuis lors, le gouvernement choisit de relever ces seuils pour les microsociétés à 900.000 euros pour le chiffre d’affaires annuel et à 450.000 euros pour le total du bilan.

Nr. 60 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/3 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 1, een artikel 127/3 invoegen, luidende:

“Art. 127/3. In artikel 1:25, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het getal “700.000” wordt vervangen door het getal “900.000”;

2° het getal “350.000” wordt vervangen door het getal “450.000”.”

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat de federale wetgever de drempelwaarden voor microvennootschappen voor het laatst in 2015 aanpaste en de sindsdien gekende inflatie, kiest de regering ervoor deze drempelwaarden voor microvennootschappen op te trekken naar 900.000 euro voor de jaaromzet en 450.000 euro voor het balanstotaal.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 61 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/4 (*nouveau*)

Dans la section 1^{re} précitée, insérer un article 127/4, rédigé comme suit:

“Art. 127/4. Dans l’article 1:26, § 1^{er}, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le nombre “34.000.000” est remplacé par le nombre “42.500.000”;

2° le nombre “17.000.000” est remplacé par le nombre “21.250.000”.”

JUSTIFICATION

Vu le fait que le législateur belge a adapté les seuils pour les groupes de taille réduite la dernière fois en 2015 et vu l’inflation connue depuis lors, le gouvernement choisit de relever ces seuils pour les groupes de taille réduite à 42,5 millions d’euros pour le chiffre d’affaires annuel et à 21 millions 250 milles d’euros pour le total du bilan.

Nr. 61 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/4 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 1 een artikel 127/4 invoegen, luidende:

“Art. 127/4. In artikel 1:26, § 1, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het getal “34.000.000” wordt vervangen door het getal “42.500.000”;

2° het getal “17.000.000” wordt vervangen door het getal “21.250.000”.”

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat de Belgische wetgever de drempelwaarden voor groepen van beperkte omvang voor het laatst in 2015 aanpaste en de sindsdien gekende inflatie, kiest de regering ervoor deze drempelwaarden voor groepen van beperkte omvang op te trekken naar 42,5 miljoen euro voor de jaaromzet en 21 miljoen 250 duizend euro voor het balanstotaal.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 62 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/4

Après l'article 127/4, dans le titre 3, chapitre 13, insérer une section 2, intitulée:

“Section 2. Modifications des critères de taille pour les associations et fondations”.

JUSTIFICATION

Voir la justification des amendements n°s 63 et 64.

Nr. 62 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/4

Na artikel 127/4, in titel 3, hoofdstuk 13, een afdeling 2 invoegen, luidende:

“Afdeling 2. Wijziging van de groottecriteria voor verenigingen en stichtingen”.

VERANTWOORDING

Zie verantwoording van de amendementen nrs. 63 en 64.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 63 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/5 (*nouveau*)

Dans la section 2 précitée, insérer un article 127/5, rédigé comme suit:

“Art. 127/5. Dans l’article 3:47, § 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le nombre “334.500” est remplacé par le nombre “391.000”;

2° le nombre “1.337.000” est remplacé deux fois par le nombre “1.562.000”.”

JUSTIFICATION

Vu le fait que le législateur a adapté les seuils pour les associations la dernière fois en 2019 et vu l’inflation connue depuis lors, le gouvernement choisit de relever ces seuils pour les associations à 391.000 euros pour le total des recettes, autres que non récurrentes et à 1.562.000 euros pour le total des avoirs et pour le total des dettes. Ainsi, les critères de taille des associations sont augmentés dans le même ordre de grandeur que les sociétés sur une période de 10 ans.

Nr. 63 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/5 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 2 een artikel 127/5 invoegen, luidende:

“Art. 127/5. In artikel 3:47, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het getal “334.500” wordt vervangen door het getal “391.000”;

2° het getal “1.337.000” wordt tweemaal vervangen door het getal “1.562.000”.”

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat de wetgever de drempelwaarden voor verenigingen voor het laatst in 2019 aanpaste en de sindsdien gekende inflatie, kiest de regering ervoor deze drempelwaarden voor verenigingen op te trekken naar 391000 euro voor de andere dan niet-recurrente ontvangsten en 1.562.000 euro voor bezittingen en schulden. Op deze wijze worden de grootcriteriën voor verenigingen over een periode van tien jaar in dezelfde grootteorde verhoogd als vennootschappen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 64 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127/6 (*nouveau*)

Dans la section 2 précitée, insérer un article 127/6, rédigé comme suit:

“Art. 127/6. Dans l’article 3:51, § 2, du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° le nombre “334.500” est remplacé par le nombre “391.000”;

2° le nombre “1.337.000” est remplacé deux fois par le nombre “1.562.000”.”

JUSTIFICATION

Vu le fait que le législateur a adapté les seuils pour les fondations la dernière fois en 2019 et vu l’inflation connue depuis lors, le gouvernement choisit de relever ces seuils pour les fondations à 391.000 euros pour le total des recettes, autres que non récurrentes et à 1.562.000 euros pour le total des avoirs et pour le total des dettes. Ainsi, les critères de taille des fondations sont augmentés dans le même ordre de grandeur que les sociétés sur une période de 10 ans.

Nr. 64 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127/6 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 2 een artikel 127/6 invoegen, luidende:

“Art. 127/6. In artikel 3:51, § 2, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het getal “334.500” wordt vervangen door het getal “391.000”;

2° het getal “1.337.000” wordt tweemaal vervangen door het getal “1.562.000”.”

VERANTWOORDING

Gelet op het feit dat de wetgever de drempelwaarden voor stichtingen voor het laatst in 2019 aanpaste en de sindsdien gekende inflatie, kiest de federale regering ervoor deze drempelwaarden voor stichtingen op te trekken naar 391.000 euro voor de andere dan niet-recurrente ontvangsten en 1.562.000 euro voor bezittingen en schulden. Hierdoor worden de groottecriteria voor stichtingen over een periode van tien jaar in dezelfde grootteorde verhoogd als vennootschappen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 65 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 127

Après l'article 127, dans le titre 3, chapitre 13, insérer une section 3 comportant les articles 128 à 134, intitulée comme suit:

“Section 3. Modifications en matière de gouvernance et de cession d'actifs significatifs”.

JUSTIFICATION

Vu l'insertion de deux nouvelles sections qui contiennent des modifications aux articles 1:24, 1:25, 1:26, 3:47 et 3:51 du CSA, il est inséré une nouvelle section pour les modifications en matière de gouvernance et de cession d'actifs significatifs (articles 128 à 134 du projet).

Nr. 65 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 127

Na artikel 127, in titel 3, hoofdstuk 13, een afdeling 3 invoegen die de artikelen 128 tot 134 bevat, luidende:

“Afdeling 3. Wijzigingen inzake governance en de overdracht van significante activa”.

VERANTWOORDING

Gelet op de invoeging van twee nieuwe afdelingen, die wijzigingen aan de artikelen 1:24, 1:25, 1:26, 3:47 en 3:51 WVV bevat, wordt een nieuwe afdeling ingevoegd voor de wijzigingen inzake governance en de overdracht van significante activa (artikelen 128 tot 134 van het ontwerp).

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 66 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 133/1 (*nouveau*)

Dans la section 3 précitée, insérer un article 133/1, rédigé comme suit:

“Art. 133/1. L'article 7:107 du même Code est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Les membres du conseil de direction de sociétés cotées et d'entités d'intérêt public visées à l'article 1:12, 2°, ne peuvent se trouver dans l'un des cas prévus à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.””

JUSTIFICATION

Comme la professeure Wyckaert l'a fait observer dans son avis adressé à la commission de la Justice¹, l'interdiction professionnelle instaurée par l'article 130 du projet de loi devrait également être étendue au système dual. Cette extension s'opère déjà automatiquement pour le conseil de surveillance étant donné que l'article 7:106 du CSA déclare l'article 7:86 du CSA (dans lequel est inscrite l'interdiction professionnelle prévue par l'article 130 du projet de loi) applicable au conseil de surveillance. L'extension de cette interdiction professionnelle n'est toutefois pas automatique pour le conseil de direction. Faisant suite à la proposition de la professeure Wyckaert, cet amendement adapte dès lors l'article 7:107 du CSA afin d'appliquer l'interdiction professionnelle également au conseil de direction.

¹ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 2-4.

Nr. 66 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 133/1 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 3 een artikel 133/1 invoegen, luidende:

“Art. 133/1. Artikel 7:107 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Leden van de directieraad in genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, 2°, mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen voorziene gevallen bevinden.””

VERANTWOORDING

Professor Wyckaert wijst er in haar advies aan de Commissie justitie¹ op dat het beroepsverbod in artikel 130 best ook wordt uitgebreid naar het duale regime. Dit gebeurt reeds automatisch voor de raad van toezicht aangezien artikel 7:106 van het WVV artikel 7:86 WVV (waarin het beroepsverbod door artikel 130 van het wetsontwerp wordt ingevoegd) van toepassing verklaart op de raad van toezicht. Deze doortrekking van het beroepsverbod gebeurt echter niet automatisch voor de directieraad. Zoals voorgesteld door professor Wyckaert past dit amendement daarom artikel 7:107 WVV aan ten einde het beroepsverbod ook toe te passen op de directieraad.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

¹ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 2-4.

N° 67 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 133/3 (*nouveau*)

Dans la section 3 précitée, insérer un article 133/3, rédigé comme suit:

“Art. 133/3. L'article 7:121 du même Code est complété par un alinéa, rédigé comme suit:

“Les délégués à la gestion journalière et les autres dirigeants visés à l'article 3:6, § 3, alinéa 3, de sociétés cotées et d'entités d'intérêt public visées à l'article 1:12, 2°, ne peuvent se trouver dans l'un des cas prévus à l'article 20 de la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.””

JUSTIFICATION

Comme la professeure Wyckaert l'a fait observer dans son avis adressé à la commission de la Justice², l'interdiction professionnelle peut également être étendue aux personnes chargées de la gestion journalière (au sens de l'article 7:121 du CSA) et aux autres dirigeants (au sens de l'article 3:6, § 3, dernier alinéa, du CSA). Il est, de cette manière, tenu compte aussi de la préférence marquée par certaines sociétés cotées pour un système dual ad hoc, ce que permet le CSA par le biais du renvoi fait aux autres dirigeants visés à l'article 3:6, § 3, dernier alinéa. Cet amendement adapte dès lors l'article 7:121 du CSA afin d'appliquer l'interdiction professionnelle également à la catégorie de personnes précitées.#

² M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 2-4.

Nr. 67 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 133/3 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 3 een artikel 133/3 invoegen, luidende:

“Art. 133/3. Artikel 7:121 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Personen belast met het dagelijks bestuur en de personen belast met de leiding bedoeld in artikel 3:6, § 3, derde lid, in genoteerde vennootschappen en organisaties van openbaar belang bedoeld in artikel 1:12, 2°, mogen zich niet in één van de in artikel 20 van de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen voorziene gevallen bevinden.””

VERANTWOORDING

Zoals professor Wyckaert opmerkt in haar advies aan de Commissie justitie², kan het beroepsverbod ook worden uitgebreid naar personen belast met het dagelijks bestuur (in de zin van artikel 7:121 WVV) en personen belast met de leiding (bedoeld in artikel 3:6, § 3, laatste lid, WVV). Zo wordt er ook rekening gehouden met de voorkeur van een aantal genoteerde vennootschappen voor een *ad hoc* duale regeling, wat in het WVV wordt opgevangen via de verwijzing naar (andere) personen belast met de leiding bedoeld in artikel 3:6, § 3, laatste lid. Dit amendement past daarom artikel 7:121 WVV aan om het beroepsverbod ook toe te passen op de voornoemde categorieën van personen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

² M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 2-4.

N° 68 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 132/1 (nouveau)

Dans la section 3 précitée, insérer un article 132/1, rédigé comme suit:

“Art. 132/1. L'article 7:97, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code est complété par un 3°, rédigé comme suit:

“3° une proposition de cession d'actifs au sens de l'article 7:151/1 concernant une partie liée à cette société cotée.””

JUSTIFICATION

Comme l'ont fait observer la professeure Wyckaert dans son avis adressé à la commission de la Justice³ et le professeur Vos dans son article du 21 décembre 2023⁴, il est très important que les actionnaires d'une société cotée continuent à bénéficier de la protection offerte par l'article 7:97 du CSA dans le cas d'opérations avec des parties liées. Or, la procédure particulière prévue par l'article 7:97 du CSA pour les opérations avec des parties liées s'applique en principe uniquement aux décisions de l'organe d'administration et non à celles prises par l'assemblée générale. Si l'on délègue à l'assemblée générale le pouvoir d'approuver les cessions d'actifs significatifs, les actionnaires de sociétés cotées risquent dès lors de perdre cette protection.

Cet amendement vise à faire en sorte que les actionnaires d'une société cotée puissent encore bénéficier de la protection offerte par l'article 7:97 du CSA dans le cadre d'une cession d'actifs significatifs à une partie liée. C'est la raison pour laquelle il complète le paragraphe 2 de l'article 7:97 du CSA, lequel prévoit déjà une protection similaire pour d'autres

Nr. 68 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 132/1 (nieuw)

In de voornoemde afdeling 13, een artikel 132/1 invoegen, luidende:

“Art. 132/1. Artikel 7:97, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° een voorstel van overdracht van activa als bedoeld in artikel 7:151/1 die verband houdt met een partij die met die genoteerde vennootschap is verbonden.””

VERANTWOORDING

Zoals professor Wyckaert opmerkt in haar advies aan de Commissie justitie³ en door professor Vos in zijn artikel van 21 december 2023⁴ is het zeer belangrijk dat de aandeelhouders van een genoteerde vennootschap blijven genieten van de beschermingen inzake transacties met verbonden partijen die artikel 7:97 WVV hen biedt. De bijzondere procedure voor transacties met verbonden partijen die artikel 7:97 voorziet is in principe echter enkel van toepassing op beslissingen van het bestuursorgaan, en niet op beslissingen van de algemene vergadering. Door de bevoegdheid om overdrachten van significante activa goed te keuren over te dragen aan de algemene vergadering riskeren de aandeelhouders van genoteerde vennootschappen deze bescherming dan ook te verliezen.

Dit amendement zorgt ervoor dat de aandeelhouders van een genoteerde vennootschap in het kader van een overdracht van significante activa aan een verbonden partij nog altijd zullen worden beschermd door artikel 7:97 WVV. Dit wordt bereikt door een aanvulling van paragraaf 2 van artikel 7:97 WVV, waarin al een gelijkaardige bescherming wordt geboden voor

³ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 7-8.

⁴ <https://corporatefinancelab.org/2023/12/21/de-goedkeuring-door-aandeelhouders-van-de-overdracht-van-significante-activa/>.

³ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 7-8.

⁴ <https://corporatefinancelab.org/2023/12/21/de-goedkeuring-door-aandeelhouders-van-de-overdracht-van-significante-activa/>.

opérations sur lesquelles l'assemblée générale est également appelée se prononcer.

enkele andere verrichtingen die eveneens tot de bevoegdheid van de algemene vergadering behoren.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 69 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 133/2 (*nouveau*)

Dans la section 3 précitée, insérer un article 133/2, rédigé comme suit:

“Art. 133/2. L’article 7:116, § 2, alinéa 1^{er}, du même code est complété par un 3° rédigé comme suit:

“3° une proposition de cession d’actifs au sens de l’article 7:151/1 à une partie liée à cette société cotée.””

JUSTIFICATION

Cet amendement poursuit, dans le cas d’une administration duale, le même objectif que celui visé par l’amendement n° 68, à savoir assurer que les actionnaires pourront également bénéficier de la protection offerte par l’article 7:116 du CSA lors de la cession d’actifs significatifs à une personne liée.

Nr. 69 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 133/2 (*nieuw*)

In de voornoemde afdeling 3 een artikel 133/2 invoegen, luidende:

“Art. 133/2. Artikel 7:116, § 2, eerste lid, van hetzelfde wetboek wordt aangevuld met een bepaling onder 3°, luidende:

“3° een voorstel van overdracht van activa als bedoeld in artikel 7:151/1 aan een partij die met die genoteerde vennootschap is verbonden.””

VERANTWOORDING

Dit amendement heeft, voor de situatie van een duaal bestuur, hetzelfde doel als amendement nr. 68, met name te verzekeren dat de aandeelhouders bij de overdracht van significante activa aan een verbonden partij ook zullen kunnen genieten van de bescherming die artikel 7:116 WVV hen biedt.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 70 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 134

Dans l'article 7:151/1 proposé, apporter les modifications suivantes:

1° dans le paragraphe 1^{er}, insérer un alinéa, rédigé comme suit, entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 ancien, qui devient l'alinéa 3:

“Les filiales non cotées d’une société cotée ne peuvent céder des actifs dont la valeur excède trois quarts des actifs consolidés de cette société cotée sans l’accord préalable de l’assemblée générale de cette société cotée.”;

2° dans le paragraphe 1^{er}, alinéa 2 ancien, qui devient l'alinéa 3, remplacer les mots “Toutes les cessions d’actifs qui ont eu lieu au cours de la dernière période de douze mois et qui n’ont pas été approuvées par l’assemblée générale sont additionnées” **par les mots** “Toutes les cessions d’actifs effectuées par une société cotée et par des filiales non cotées de cette société cotée qui ont eu lieu au cours de la dernière période de douze mois et qui n’ont pas été approuvées par l’assemblée générale de cette société cotée sont additionnées”;

3° au paragraphe 1^{er}, insérer un alinéa 4, rédigé comme suit, entre l'alinéa 2 ancien, qui devient l'alinéa 3, et l'alinéa 3 ancien, qui devient l'alinéa 6:

“Les alinéas 1^{er} et 2 ne sont pas applicables lorsque les actifs sont cédés à une filiale de la société cotée, excepté si la personne physique ou morale qui détient le contrôle direct ou indirect de la société cotée, détient directement ou indirectement, au travers d’autres personnes physiques ou morales que la société cotée, une participation représentant au moins 25 % du capital de la filiale concernée ou lui donnant droit, en cas de

Nr. 70 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 134

In het voorgestelde artikel 7:151/1, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in paragraaf 1 tussen het eerste en het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, een lid invoegen, luidende:

“De niet-genoteerde dochtervennootschappen van een genoteerde vennootschap kunnen zonder voorafgaand akkoord van de algemene vergadering van deze genoteerde vennootschap geen activa overdragen waarvan de waarde meer bedraagt dan drie vierden van de geconsolideerde activa van deze genoteerde vennootschap.”;

2° in paragraaf 1, vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, de woorden “Alle overdrachten van activa die hebben plaatsgevonden in een voorafgaande periode van 12 maanden en die niet werden goedgekeurd door de algemene vergadering worden samengeteld” **vervangen door de woorden** “Alle overdrachten van activa door een genoteerde vennootschap en door niet-genoteerde dochtervennootschappen van deze genoteerde vennootschap die hebben plaatsgevonden in een voorafgaande periode van 12 maanden en die niet werden goedgekeurd door de algemene vergadering van deze genoteerde vennootschap worden samengeteld”;

3° in paragraaf 1, tussen het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, en het vroegere derde lid, dat het zesde lid wordt, het volgende vierde lid invoegen:

“Het eerste en het tweede lid zijn niet van toepassing wanneer de activa overgedragen worden aan een dochtervennootschap van de genoteerde vennootschap, behalve als de natuurlijke of rechtspersoon die de rechtstreekse of onrechtstreekse controle over de genoteerde vennootschap heeft, rechtstreeks of onrechtstreeks via andere natuurlijke of rechtspersonen dan de genoteerde vennootschap, een deelneming

distribution de bénéfices par cette filiale, à au moins 25 % de ces bénéfices.”;

4° dans le paragraphe 1^{er}, insérer un alinéa 5, rédigé comme suit, entre l’alinéa 2 ancien, qui devient l’alinéa 3, et l’alinéa 3 ancien, qui devient l’alinéa 6:

“La décision de l’assemblée générale de céder trois quarts ou plus des actifs est déposée et publiée conformément aux articles 2:8 et 2:14, 4°.”;

5° au paragraphe 2, alinéa 1^{er}, remplacer les mots “de l’assemblée générale, l’organe d’administration justifie la cession proposée” par les mots “de l’assemblée générale de la société cotée, l’organe d’administration de la société cotée justifie la cession proposée”;

6° insérer un paragraphe 3, rédigé comme suit:

“§ 3. L’absence d’approbation de l’assemblée générale d’une cession visé au paragraphe 1^{er} n’affecte pas le pouvoir de représentation de l’organe d’administration.”.

JUSTIFICATION

Cet amendement propose d’apporter plusieurs modifications à l’article 134 du projet de loi. Ces modifications font suite à l’avis adressé par la professeure Wyckaert à la commission de la Justice⁵.

Comme la professeure Wyckaert l’a fait observer dans son avis adressé à la commission de la Justice, le risque existe que les sociétés cotées tentent de contourner l’approbation de l’assemblée générale de la société cotée en cédant les actifs par le biais d’une filiale. Les points 1°, 2° et 5° de cet amendement visent à faire obstacle à cette méthode de contournement en imposant que les cessions effectuées par une filiale non cotée obtiennent elles aussi l’approbation

⁵ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 7-8.

aanhoudt die minstens 25 % van het kapitaal van de betrokken dochtervennootschap vertegenwoordigt of die hem ingeval van winstuitkering door die dochtervennootschap recht geeft op minstens 25 % daarvan.”;

4° in paragraaf 1, tussen het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, en het vroegere derde lid, dat het zesde lid wordt, het volgende vijfde lid invoegen:

“Het besluit van de algemene vergadering om drie vierden of meer van de activa over te dragen wordt neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de artikelen 2:8 en 2:14, 4°.”;

5° in paragraaf 2, eerste lid, de woorden “aan de algemene vergadering, verantwoordt het bestuursorgaan de voorgestelde overdracht” vervangen door de woorden “aan de algemene vergadering van de genoteerde vennootschap, verantwoordt het bestuursorgaan van de genoteerde vennootschap de voorgestelde overdracht”;

6° een nieuwe paragraaf 3 invoegen, luidende:

“§ 3. Het ontbreken van de goedkeuring van de algemene vergadering van een overdracht bedoeld in paragraaf 1 tast de vertegenwoordigingsbevoegdheid van het bestuursorgaan niet aan.”.

VERANTWOORDING

Naar aanleiding van het advies van professor Wyckaert aan de Commissie justitie⁵ stelt dit amendement een aantal wijzigingen voor aan artikel 134.

Zoals opgemerkt door professor Wyckaert, is er een risico dat genoteerde vennootschappen de goedkeuring door de algemene vergadering van de genoteerde vennootschap proberen te omzeilen door de activa via een dochtervennootschap over te dragen. De onderdelen 1°, 2° en 5° van dit amendement verhinderen deze omzeilingsmethode door voor te schrijven dat ook overdrachten door een niet-genoteerde dochtervennootschap een voorafgaande goedkeuring van de

⁵ M. WYCKAERT, *Betreffende: wetsontwerp houdende bepalingen inzake digitalisering van justitie en diverse bepalingen Ibis*, advies van 29 januari 2024 aan de leden van de Commissie Justitie, 7-8.

préalable de l'assemblée des actionnaires de la société mère. Ces points de l'amendement sont inspirés de l'article 7:97, § 1^{er}, alinéa 2, du CSA.

Dans son avis précité, la professeure Wyckaert conseille également de prévoir des règles particulières pour la cession d'actifs à une filiale, par analogie avec l'article 7:97, § 2, alinéa 2, du CSA. Le point 3° de cet amendement précise que la cession d'actifs à une filiale ne requiert pas l'approbation préalable de l'assemblée des actionnaires. Cette exception est utile pour éviter que des restructurations intragroupe légitimes ne soient inutilement alourdies. Ce point de l'amendement doit être lu en combinaison avec les points 1°, 2° et 5° qui visent à empêcher que la cession d'actifs à une filiale ne soit utilisée comme une étape intermédiaire pour contourner l'approbation par l'assemblée des actionnaires de la cession d'actifs à une partie externe. Le point 3° dispose en outre que la dispense d'approbation par l'assemblée des actionnaires de la cession d'actifs à une filiale ne s'applique pas si la personne physique ou morale qui détient le contrôle direct ou indirect de la société cotée, détient directement ou indirectement, au travers d'autres personnes physiques ou morales que la société cotée, une participation représentant au moins 25 % du capital de la filiale concernée ou lui donnant droit, en cas de distribution de bénéfices par cette filiale, à au moins 25 % de ces bénéfices. De cette manière, les parties liées ne pourront pas faire un usage abusif de cette exception.

En plus, la professeure Wyckaert recommande dans son avis précité d'inclure dans le projet de loi une obligation de dépôt et de publication aux Annexes du *Moniteur belge* de la décision de cession prise par l'assemblée générale. Le point 4° de cet amendement instaure une telle obligation de dépôt et de publication.

Enfin, un nouveau paragraphe 3 est ajouté, sur le conseil du professeur Wyckaert. Conformément à la doctrine Prokura dominante, le tiers de bonne foi doit être protégé car il lui est impossible de juger par lui-même si l'approbation de l'assemblée générale est requise. Les actionnaires sont adéquatement protégés par la possibilité d'invoquer la nullité de la transaction pour excès de compétence (art. 2:42, 2° CSA) (pour les conséquences, voir l'art. 2:48 CSA, qui prévoit une protection similaire des tiers dans ce cas) ou par la responsabilité des membres de l'organe d'administration en raison de la méconnaissance du CSA (art. 2:56, alinéa 3, CSA). On

aandeelhoudersvergadering van de moeder vennootschap dienen te krijgen. Deze onderdelen van het amendement zijn geïnspireerd door artikel 7:97, § 1, tweede lid, WVV.

In het voornoemde advies raadt professor Wyckaert tevens aan om, naar analogie van artikel 7:97, § 2, tweede lid, WVV, bijzondere regels te bepalen voor de overdracht van activa naar een dochtervennootschap. Onderdeel 3° van dit amendement voorziet dat een overdracht aan een dochtervennootschap geen voorafgaande goedkeuring vereist van de aandeelhoudersvergadering. Deze uitzondering is nuttig om te voorkomen dat legitieme intra-groepsherstructureringen onnodig zouden worden verzwaard. Dit onderdeel van het amendement moet samen worden gelezen met de onderdelen 1°, 2° en 5° die verhinderen dat een overdracht naar een dochtervennootschap wordt gebruikt als een tussenstap om de goedkeuring van de aandeelhoudersvergadering voor de overdracht van activa naar een externe partij te omzeilen. Onderdeel 3° zelf bepaalt bovendien dat de vrijstelling van goedkeuring door de aandeelhoudersvergadering voor de overdracht van activa naar een dochtervennootschap niet geldt indien de natuurlijke of rechtspersoon die de rechtstreekse of onrechtstreekse controle over de genoteerde vennootschap heeft, rechtstreeks of onrechtstreeks via andere natuurlijke of rechtspersonen dan de genoteerde vennootschap, een deelneming aanhoudt die minstens 25 % van het kapitaal van de betrokken dochtervennootschap vertegenwoordigt of die hem ingeval van winstuitkering door die dochtervennootschap recht geeft op minstens 25 % daarvan. Hierdoor zullen verbonden partijen dus geen misbruik kunnen maken van deze uitzondering.

Bovendien raadt professor Wyckaert in het voornoemde advies aan om een verplichting tot neerlegging en bekendmaking in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad* van de beslissing tot overdracht van de algemene vergadering in het wetsontwerp op te nemen. Onderdeel 4° van dit amendement voegt dergelijke verplichting tot neerlegging en bekendmaking toe.

Ten slotte wordt er nog een nieuwe paragraaf 3 toegevoegd, op advies van professor Wyckaert. In overeenstemming met de heersende Prokura-leer moet de derde te goeder trouw worden beschermd omdat hij onmogelijk zelf kan inschatten of de goedkeuring van de algemene vergadering is vereist. De aandeelhouders zijn voldoende beschermd door de mogelijkheid om de nietigheid van de transactie te vorderen wegens bevoegdheidsoverschrijding (art. 2:42, 2° WVV) (voor de gevolgen daarvan, zie art. 2:48 WVV, dat in dat geval in een gelijkaardige bescherming van derden voorziet) of door de aansprakelijkheid van de leden van het bestuursorgaan

peut d'ailleurs s'attendre à ce que cette responsabilité ait un effet préventif plutôt que curatif.

wegens miskenning van het WVV (art. 2:56, derde lid WVV). Men mag overigens verwachten dat deze aansprakelijkheid eerder een preventieve werking heeft dan een curatieve". Dit amendement heeft als voordeel dat hierover geen discussie kan ontstaan.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 71 de Mme **Gabriëls et consorts**

Art. 139/1 (*nouveau*)

Dans le titre 5, insérer un article 139/1, rédigé comme suit:

“Art. 139/1. Les dispositions du titre 3, chapitre 13, sections 1^{re} et 2, s’appliquent aux exercices commençant après le 31 décembre 2023.”

JUSTIFICATION

La disposition transitoire concernant l’application des seuils pour la détermination des catégories de sociétés, d’associations et de fondations est alignée sur l’article 2 de la directive déléguée (UE) 2023/2775 de la Commission du 17 octobre 2023 modifiant la directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l’ajustement des critères de taille pour les micro-, petites, moyennes et grandes entreprises ou pour les groupes.

Nr. 71 van mevrouw **Gabriëls c.s.**

Art. 139/1 (*nieuw*)

In titel 5 een artikel 139/1 invoegen, luidende:

“Art. 139/1. De bepalingen van titel 3, hoofdstuk 13, afdelingen 1 en 2, zijn van toepassing op de boekjaren die een aanvang nemen na 31 december 2023.”

VERANTWOORDING

De overgangsbepaling met betrekking tot de toepassing van de drempelwaarden voor de bepaling van de categorieën van vennootschappen, verenigingen en stichtingen wordt afgestemd op artikel 2 van de gedelegeerde richtlijn (EU) 2023/2775 van de Commissie van 17 oktober 2023 tot wijziging van Richtlijn 2013/34/EU van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de aanpassingen van de groottecriteria voor micro-ondernemingen, kleine, middelgrote en grote ondernemingen of groepen.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Khalil Aouasti (PS)
Philippe Goffin (MR)
Claire Hugon (Ecolo-Groen)
Koen Geens (cd&v)
Karin Jiroflée (Vooruit)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

Nr. 72 du **gouvernement**

Art. 14

Dans l'article 563, § 3, alinéa 2, proposé, apporter les modifications suivantes:

1° Dans le texte français, remplacer les mots “du document dématérialisé au document matériel” **par les mots** “de la pièce dématérialisée à la pièce matérielle”;

2° insérer les mots “*tel que visé au paragraphe 2, alinéa 2,*” **entre les mots** “cachet électronique” **et les mots** “ou d’une signature électronique”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque nr. 3 de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

N° 72 van de **regering**

Art. 14

In het voorgestelde artikel 563, § 3, tweede lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de Franse tekst, de woorden “du document dématérialisé au document matériel” **vervangen door de woorden** “de la pièce dématérialisée à la pièce matérielle”;

2° tussen de woorden “elektronisch zegel” **en de woorden** “of een elektronische handtekening”, **de woorden** “bedoeld in paragraaf 2, tweede lid, “*invoege*n”.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 3 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

Nr. 73 du **gouvernement**

Art. 16

Dans l'article 564, § 5, alinéa 1^{er}, proposé, apporter les modifications suivantes:

1° supprimer le 6°;

2° renuméroter:

- a) le 7° en 6°;
- b) le 8° en 7°;
- c) le 9° en 8°;
- d) le 10° en 9°.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque n° 5 de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

Conformément à l'article 564, § 5, alinéa 1^{er}, 4° et 6°, en projet, du Code d'instruction criminelle, les personnes, désignées par le gestionnaire, chargées de la gestion technique et opérationnelle du Registre central auront accès à ce registre. Or, le 4° en projet prévoit que ces personnes ne pourront y accéder que "pour le traitement des données visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, 4°", alors que cette restriction n'a pas été inscrite dans le 6° en projet. En outre, le commentaire des articles indique que les personnes concernées pourront aussi déposer, compléter ou rectifier des données dans le Registre central (DOC 55- 3728/001, p. 50/612), alors que cela ne ressort pas explicitement de la formulation des 4° et 6° en projet.

Pour cette raison, l'amendement fusionne les points 4° et 6° de l'article 564, § 5, premier alinéa, CIC en supprimant le point 6° de l'article 564, § 5, premier alinéa, CIC.

Suite à la suppression du point 6° de l'article 564, § 5, alinéa 1, CIC, les points 7° à 10 doivent être renumérotés respectivement en points 6° à 9°.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

N° 73 van de **regering**

Art. 16

In het voorgestelde artikel 564, § 5, eerste lid, de volgende wijzigingen aanbrengen:

1° de bepaling onder 6° weglaten;

2° de volgende bepalingen vernummeren:

- a) de bepaling onder 7° vernummeren in 6°;
- b) de bepaling onder 8° vernummeren in 7°;
- c) de bepaling onder 9° vernummeren in 8°;
- d) de bepaling onder 10° vernummeren in 9°.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 5 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

Krachtens het voorgestelde artikel 564, § 5, eerste lid, 4° en 6°, van het Wetboek van strafvordering hebben de door de beheerder aangestelde personen belast met het technisch en operationeel beheer van het Centraal register toegang tot dat register. Luidens de ontworpen bepaling onder 4° hebben zij enkel toegang "voor de gegevensverwerking bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, 4°", terwijl die beperking niet werd opgenomen in de ontworpen bepaling onder 6°. Bovendien stelt de toelichting bij de artikelen (DOC 55- 3728/001, blz. 50/612) dat de betrokken personen ook gegevens kunnen neerleggen, aanvullen en verbeteren in het Centraal register terwijl dat niet expliciet blijkt uit de bewoordingen van de ontworpen bepalingen onder 4° of 6°.

Het amendement voegt daarom dan ook het punt 4° en 6° van het artikel 564, § 5, eerste lid, Sv. samen, door de opheffing van punt 6° van artikel 564, § 5, eerste lid, Sv.

Door de opheffing van punt 6° van artikel 564, § 5, eerste lid, Sv. moeten de punten 7° tot 10 worden hernummerd tot respectievelijk de punten 6° tot 9°.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 74 de **gouvernement**

Art. 86

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 86. Dans l’article 1675/21 du même Code, inséré par la loi du 25 décembre 2016 et modifié par la loi du 19 décembre 2023, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 2, les mots “l’article 1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel” sont remplacés par les mots “l’article 4, 7), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)”;

2° dans le paragraphe 3, les mots “la Commission de la protection de la vie privée” sont chaque fois remplacés par les mots “l’Autorité de protection des données”.”

JUSTIFICATION

Comme le souligne dans la note de légistique de la Chambre, il y a lieu de modifier le paragraphe 2 de l’article 1675/21 du Code judiciaire, dans la mesure où cette disposition fait encore référence à la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel comme base juridique de la notion de “responsable du traitement”.

Nr. 74 van de **regering**

Art. 86

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 86. In artikel 1675/21 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 december 2016 en gewijzigd bij de wet van 19 december 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2 worden de woorden “artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens” vervangen door de woorden “artikel 4, 7), van de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)”;

2° in paragraaf 3 worden de woorden “Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer” telkens vervangen door het woord “Gegevensbeschermingsautoriteit”.”

VERANTWOORDING

Zoals aangegeven in de wetgevingstechnische nota van de Kamer moet paragraaf 2 van artikel 1675/21 van het Gerechtelijk Wetboek worden gewijzigd voor zover in deze bepaling nog sprake is van een verwijzing naar de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens als rechtsgrond voor de notie “verantwoordelijke voor de verwerking”.

La loi du 8 décembre 1992 est abrogée par la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. La définition du responsable du traitement figure désormais à l'article 4, 7), du règlement général sur la protection des données.

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

De wet van 8 december 1992 werd opgeheven door de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens. De definitie van verwerkingsverantwoordelijke is thans opgenomen in artikel 4, 7), van de algemene verordening gegevensbescherming.

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

N° 75 du **gouvernement**

Art. 115

Dans l'article 3ter proposé, remplacer les mots "Le médecin qui remet un avis" par les mots "Le médecin ou le psychologue qui remet un avis".

JUSTIFICATION

L'amendement répond au commentaire n° 13 de la note de légistique. L'article 3ter de la loi vise à créer une cause de justification pour le médecin ou le psychologue qui remet un avis dans le cadre de la demande d'euthanasie. Or, telle qu'elle est libellée maintenant, la disposition en projet ne vise que le médecin. En d'autres termes, le psychologue qui remettrait un avis en application de l'article 3, § 2, 7°, de la loi du 28 mai 2002, ne pourrait pas bénéficier de la cause de justification.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 75 van de **regering**

Art. 115

In het voorgestelde 3ter, de woorden "De arts die in het kader van" vervangen door de woorden "De arts of de psycholoog die in het kader van".

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 13 van de wetgevingstechnische nota. Artikel 3ter van de wet beoogt een rechtvaardigingsgrond te voorzien voor de arts of de psycholoog die een advies aflevert in het kader van het euthanasieverzoek. De huidige formulering van de ontworpen bepaling heeft echter enkel betrekking op de arts. Met andere woorden, de psycholoog die een advies zou afleveren met toepassing van artikel 3, § 2, 7°, van de wet van 28 mei 2002, zou zich niet kunnen beroepen op de rechtvaardigingsgrond.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 76 du **gouvernement**

Art. 116 (ancien art. 97)

Dans le texte français de l'article 7, § 3, proposé, remplacer les mots "sont conservées pendant un délai de vingt ans" **par les mots** "sont supprimées après l'expiration d'un délai de 20 ans".

JUSTIFICATION

L'amendement répond au commentaire n° 14 de la note de légistique. Dans l'article 7, § 3, en projet, de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, il y a une discordance entre les deux versions linguistiques. Le texte français doit être corrigé.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

N° 76 van de **regering**

Art. 116 (vroeger art. 97)

In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 7, § 3, de woorden "sont conservées pendant un délai de vingt ans" **vervangen door de woorden** "sont supprimées après l'expiration d'un délai de 20 ans".

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 14 van de wetgevingstechnische nota. In het voorgestelde artikel 7, § 3, van de wet van 28 mei 2002 "betreffende de euthanasie" is er een verschil tussen de twee taalversies. De Franse tekst dient te worden verbeterd.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 77 du **gouvernement**Art. 132/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 13, dans la section 3 précitée, insérer un article 132/1, rédigé comme suit:

“Art. 132/1. Dans l’article 7:88, § 2, du même Code, modifié par la loi du 28 avril 2020, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “fixées à l’article 7:86, alinéa 1^{er},” sont remplacés par les mots “fixées à l’article 7:86, § 1^{er}, alinéa 1^{er},”.

2° dans l’alinéa 2:

a) les mots “L’article 7:86, alinéa 3, s’applique,” sont remplacés par les mots “L’article 7:86, § 1^{er}, alinéa 3, s’applique,”;

b) les mots “avec l’article 7:86, alinéa 1^{er}” sont remplacés par les mots “avec l’article 7:86, § 1^{er}, alinéa 1^{er}.”

JUSTIFICATION

Dès lors que l’article 130 du projet de loi adapte la structure de l’article 7:86 du Code de droit des sociétés et des associations pour le diviser en paragraphes, on adaptera, dans l’article 7:88, du même Code, les renvois qui y sont faits à l’article 7:86.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 77 van de **regering**Art. 132/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 13, in voornoemde afdeling 3, een artikel 132/1 invoegen, luidende:

“Art. 132/1. In artikel 7:88, § 2, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 28 april 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “gesteld in artikel 7:86, eerste lid,” vervangen door de woorden “gesteld in artikel 7:86, § 1, eerste lid,”.

2° in het tweede lid:

a) worden de woorden “Artikel 7:86, derde lid, is” vervangen door de woorden “Artikel 7:86, § 1, derde lid, is”;

b) worden de woorden “te brengen met artikel 7:86, eerste lid” vervangen door de woorden “te brengen met artikel 7:86, § 1, eerste lid”.

VERANTWOORDING

Aangezien artikel 130 van het wetsontwerp leidt tot een aanpassing van de structuur van artikel 7:86 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, dat in paragrafen zal worden opgedeeld, passe men in artikel 7:88 van hetzelfde Wetboek de verwijzingen naar dat artikel 7:86 aan.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 78 du **gouvernement**Art. 5/1 (*nouveau*)

Dans le chapitre 2, insérer un article 5/1 rédigé comme suit:

“Art. 5/1. Dans l’article 28sexies, § 2, alinéa 3, du même Code, les mots “par télécopie ou par lettre recommandée à la poste” sont remplacés par les mots “par un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique”.”

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque n° 1^{er} de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 78 van de **regering**Art. 5/1 (*nieuw*)

In hoofdstuk 2, een artikel 5/1 invoegen, luidende:

“Art. 5/1. In artikel 28sexies, § 2, derde lid, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden “per faxpost of bij een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “per aangetekende zending, per faxpost of langs elektronische weg”.”

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 1 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 79 du **gouvernement**

Art. 14

Renommer l'article 563 proposé en article 568.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque n° 2 de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

En raison d'une modification dans le projet de loi portant organisation des audiences par vidéoconférence dans le cadre des procédures judiciaires (*Doc. parl.*, Chambre, 55-3722), pour l'instant également en discussion, la disposition de l'article 563 CIC doit être renommée. L'article 563 CIC en projet dans le titre *Vlter* concernant le dossier numérique devient l'article 568 CIC.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 79 van de **regering**

Art. 14

Het voorgestelde artikel 563 vernummen tot artikel 568.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 2 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

Door een wijziging in het wetsontwerp houdende organisatie van zittingen per videoconferentie in het kader van gerechtelijke procedures (DOC 55 3722), momenteel eveneens in bespreking, moet de bepaling van het voorgestelde artikel 563 Sv. vernummerd worden. Het ontworpen artikel 563 Sv. in titel *Vlter* over het digitaal dossier wordt artikel 568 Sv.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 80 du **gouvernement**

Art. 16

Renommer l'article 564 proposé en article 569.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque n° 2 de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

En raison d'une modification dans le projet de loi portant organisation des audiences par vidéoconférence dans le cadre des procédures judiciaires (DOC 55 3722/001), pour l'instant également en discussion, la disposition de l'article 564 CIC doit être renommée. L'article 564 CIC en projet dans le titre *VIquater* concernant le Registre central des dossiers pénaux devient l'article 569 CIC.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

N° 80 van de **regering**

Art. 16

Het voorgestelde artikel 564 vernummen tot artikel 569.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 2 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

Door een wijziging in het wetsontwerp houdende organisatie van zittingen per videoconferentie in het kader van gerechtelijke procedures (DOC 55 3722/001), momenteel eveneens in bespreking, moet de bepaling van het ontworpen artikel 564 Sv. hernoemd worden. Het ontworpen artikel 564 Sv. in titel *VIquater* over het Centraal register van Strafdossiers wordt artikel 569 Sv.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 81 du **gouvernement**

Art. 49

Dans le texte français de l'article 21bis/3, § 3, alinéa 2, proposé, insérer le mot “distinct” entre le mot “aucun” et le mot “recours”.

JUSTIFICATION

Il s'agit de faire correspondre la version française et néerlandaise. La version néerlandaise est la bonne et la version française doit donc être légèrement modifiée.

En effet, il y a bien un recours possible mais sur l'ensemble du dossier et pas uniquement sur l'aspect relatif à la protection des données. Dans ce sens, il n'y a aucun recours distinct possible.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 81 van de **regering**

Art. 49

In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 21bis/3 § 3, tweede lid, het woord “distinct” invoegen tussen het woord “aucun” et het woord “recours”.

VERANTWOORDING

Hiervoor moeten de Franse en Nederlandse versies met elkaar overeenkomen. De Nederlandse versie is de juiste, dus de Franse versie moet enigszins worden aangepast.

In feite is beroep mogelijk, maar dan op het hele dossier en niet alleen op het aspect met betrekking tot gegevensbescherming. In die zin is er geen afzonderlijk beroep mogelijk.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 82 du **gouvernement**

Art. 16

Dans l'article 564, § 3, alinéa 2, 3°, proposé, insérer les mots “et les autorités publiques au” entre le mot “tiers” et les mots “visés au”.

JUSTIFICATION

Le présent amendement répond à la remarque n° 4 de la note de légistique du Service juridique de la Chambre.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 82 van de **regering**

Art. 16

In het voorgestelde artikel 564, § 3, tweede lid, 3°, de woorden “en de publieke overheden” invoegen tussen de woorden “machtigen van de derden” en het woord “bedoeld”.

VERANTWOORDING

Dit amendement komt tegemoet aan opmerking nr. 4 van de wetgevingstechnische nota van de juridische dienst van de Kamer.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 83 du **gouvernement**

Art. 135

Remplacer cet article par ce qui suit:

“Art. 135. L’article 4 de la loi du 14 juillet 2022 modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité est retiré.”

JUSTIFICATION

Cet amendement entend résoudre un problème légistique constaté à l’article 4 de la loi du 14 juillet 2022 modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (*MB* du 5 août 2022). Il s’agit d’une correction nécessaire, étant donné que la version coordonnée de l’article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité confirme le problème légistique concerné. À cette fin, il y a lieu de retirer dans un premier temps l’article 4 de la loi du 14 juillet 2022 précitée, avec effet rétroactif au 15 août 2022, date d’entrée en vigueur de la loi précitée. L’article 13 est ainsi rétabli dans sa version antérieure, mais devra ensuite être modifié afin de refléter clairement le changement souhaité par le législateur. À cette fin, il suit la suggestion du Comité R dans son avis n° 001/VCI-VzBOR/2022 du 14 septembre 2022, 29.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 83 van de **regering**

Art. 135

Dit artikel vervangen als volgt:

“Art. 135. Artikel 4 van de wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten wordt ingetrokken.”

VERANTWOORDING

Dit amendement wil een legistiek probleem verhelpen dat werd vastgesteld in artikel 4 van de wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (*BS* 5 augustus 2022). Dit betreft een noodzakelijke rechtzetting, gezien de gecoördineerde versie van artikel 13 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten het betrokken legistiek probleem bevestigt. Hiertoe moet vooreerst artikel 4 van voormelde wet van 14 juli 2022 worden opgeheven met terugwerkende kracht vanaf 15 augustus 2022, wat de datum van inwerkingtreding is van de voornoemde wet. Daardoor wordt artikel 13 in de vroegere versie hersteld, maar moet deze vervolgens worden gewijzigd om de door de wetgever gewenste wijziging duidelijk weer te geven. Hiertoe wordt de suggestie van het Comité I gevolgd in haar advies nr. 001/VCI-VzBOR/2022 van 14 september 2022, 29.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 84 du **gouvernement**Art. 135/1 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 14, insérer un article 135/1, rédigé comme suit:

“Art. 135/1. Dans l’article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, modifié en dernier lieu par la loi du 30 mars 2017, les modifications suivantes sont apportées:

1° le texte existant des alinéas 1^{er} et 2 deviennent le paragraphe 1^{er};

2° le texte existant de l’alinéa 3 devient le paragraphe 2;

3° le texte existant de l’alinéa 4 devient le paragraphe 3;

4° l’article est complété par un paragraphe 4, rédigé comme suit:

“§ 4. Lorsque, au cours d’une enquête ou d’une vérification de sécurité au sens de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, un agent prend connaissance d’informations indiquant l’existence d’une menace potentielle visée aux articles 7 et 8 ou contre un intérêt visé à l’article 11, il les transmet immédiatement par écrit au dirigeant de son service, ou à son délégué, en vue de leur traitement pour lutter contre ladite menace.”

JUSTIFICATION

À la suite de l’abrogation de l’article 4 de la loi du 14 juillet 2022 précitée modifiant la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, avec effet rétroactif au 15 août 2022, l’article 13 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, tel qu’il existait avant l’entrée en vigueur de la loi du 14 juillet 2022, doit être correctement modifié, afin de

Nr. 84 van de **regering**Art. 135/1 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 14, een artikel 135/1 invoegen, luidende:

“Art. 135/1. In artikel 13 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 30 maart 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bestaande tekst van het eerste en tweede lid zal paragraaf 1 vormen;

2° de bestaande tekst van het derde lid zal paragraaf 2 vormen;

3° de bestaande tekst van het vierde lid zal paragraaf 3 vormen;

4° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4, luidende:

“§ 4. Indien een agent, tijdens een veiligheidsonderzoek of een veiligheidsverificatie in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, kennis neemt van informatie die wijst op het bestaan van een potentiële dreiging als bedoeld in de artikelen 7 en 8 of tegen een belang als bedoeld in artikel 11, maakt hij deze onmiddellijk schriftelijk over aan zijn diensthoofd of aan diens gedelegeerde, met het oog op de verwerking ervan ter bestrijding van de voormelde dreiging.”

VERANTWOORDING

Door de opheffing van artikel 4 van voornoemde wet van 14 juli 2022 tot wijziging van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, met terugwerkende kracht vanaf 15 augustus 2022, dient het artikel 13 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, zoals het bestond vóór de inwerkingtreding van de wet van 14 juli 2022,

refléter clairement le souhait du législateur. Cette modification purement légistique produit effet à partir du 15 août 2022, l'article 141 est modifié à cet effet.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

correct gewijzigd te worden, om duidelijk de wil van de wetgever weer te geven. Deze zuiver legistieke wijziging heeft uitwerking met ingang vanaf 15 augustus 2022, hiertoe wordt artikel 141 aangepast.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 85 du **gouvernement**

Art. 141

Compléter cet article par un alinéa, rédigé comme suit:

“L’article 135bis produit ses effets à partir du 15 août 2022.”

JUSTIFICATION

L'article 4, 3°, de la loi du 14 juillet 2022 est retiré et l'article 13 de la loi du 30 novembre 1998 est modifié. Conformément au remarque 17 de la note de légistique, l'article 13 doit produire ses effets le 15 août 2022.

Le ministre de la Justice,

Paul van Tigchelt

Nr. 85 van de **regering**

Art. 141

Dit artikel aanvullen met een lid, luidende:

“Art. 135bis heeft uitwerking met ingang van 15 augustus 2022.”

VERANTWOORDING

Artikel 4, 3°, van de wet van 14 juli 2022 wordt ingetrokken en artikel 13 van de wet van 30 november 1998 wordt gewijzigd. Overeenkomstig de wetstechnische nota, opmerking 17, moet artikel 13 uitwerking krijgen op 15 augustus 2022.

De minister van Justitie,

Paul van Tigchelt

N° 86 de Mme **Gabriëls** et M. **Van Hecke**
(sous-amendement à l'amendement n° 55)

Art. 78/2

Remplacer le 3° par ce qui suit:

“3° dans l’alinéa 2, qui devient l’alinéa 3, les mots “le délai de six mois est interrompu” sont remplacés par les mots “les délais visés aux alinéas 1^{er} et 2 sont suspendus”.”

JUSTIFICATION

L'amendement nr. 55 adapte l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, de l'article 415 du Code judiciaire en ce sens que, si les mêmes faits donnent lieu à une action publique, le délai de douze mois visé à l'alinéa 1^{er} est suspendu jusqu'à la notification de la décision judiciaire définitive.

Le même amendement ajoute à l'alinéa 1^{er} de l'article 415 du Code judiciaire un délai de prescription maximal de cinq ans après les faits au cours desquels l'autorité compétente peut saisir le tribunal disciplinaire.

Afin d'éviter que le délai de prescription maximal de cinq ans soit dépassé en raison d'une action publique parallèle, empêchant ainsi la saisine du tribunal disciplinaire, la modification reprise sous le point 3° de l'amendement n° 55 est remplacée par une référence aux délais visés aux alinéas 1^{er} et 2. Ce faisant, tant le délai de cinq ans, que le délais de douze mois et le délais supplémentaire de six mois visé à l'alinéa 2, sont suspendus jusqu'à la notification de la décision judiciaire définitive.

Nr. 86 van mevrouw **Gabriëls** en de heer **Van Hecke**
(subamendement op amendement nr. 55)

Art. 78/2

De bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° in het tweede lid, dat het derde lid wordt, worden de woorden “wordt de termijn van zes maanden gestuit” vervangen door de woorden “worden de termijnen bedoeld in het eerste en tweede lid geschorst”.”

VERANTWOORDING

Het amendement nr. 55 past het tweede lid, dat het derde lid wordt, van artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek aan in die zin dat, indien dezelfde feiten aanleiding geven tot een strafvordering, de termijn van twaalf maanden zoals bedoeld in het eerste lid geschorst wordt tot de kennisgeving van de definitieve rechterlijke beslissing.

Hetzelfde amendement voegt aan artikel 415 van het Gerechtelijk Wetboek een uiterlijke verjaringstermijn van vijf jaar na de feiten toe waarbinnen een zaak door de bevoegde overheid aanhangig gemaakt kan worden bij de tuchtrechtbank.

Teneinde te voorkomen dat de uiterlijke verjaringstermijn van vijf jaar zou verstrijken omwille van een gelijklopende strafvordering, waardoor er geen zaak meer bij de tuchtrechtbank aanhangig gemaakt kan worden, wordt de wijziging opgenomen onder het punt 3° van het amendement nr. 55 vervangen door een verwijzing naar de termijnen zoals opgenomen in het eerste en het tweede lid. Zodoende wordt de termijn van vijf jaar, evenals de termijn van twaalf maanden en de bijkomende termijn van zes maanden zoals bedoeld in het tweede lid, geschorst tot de kennisgeving van de definitieve rechterlijke beslissing.

Katja Gabriëls (Open Vld)
Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen)

N° 87 de Mme **Van Vaerenbergh** et M. **D’Haese**

(sous-amendement à l’amendement n° 70)

Art. 134

Apporter les modifications suivantes:

1° dans le 1°, dans l’alinéa proposé, remplacer les mots “trois quarts” par les mots “un quart”;

2° dans le 4°, dans l’alinéa proposé, remplacer les mots “trois quarts” par les mots “un quart”.

JUSTIFICATION

Si l’objectif est de protéger les actionnaires minoritaires, le seuil de cession doit être fixé à un niveau bien inférieur pour réellement avoir un impact. Un seuil d’un quart correspond mieux à ce qui est prévu dans nos pays voisins, en particulier au Royaume-Uni, qui applique un seuil d’un quart⁶, aux Pays-Bas où la prise ou la cession d’une participation dans le capital d’une société représentant au moins un tiers du montant des actifs doit être approuvée par l’assemblée générale⁷ et en France où le seuil s’élève à la moitié⁸.

⁶ UK Listing Rules 10.2.1-10.2.2.

⁷ Art. 2:107a du Code civil néerlandais.

⁸ Art. 6.4. code AFEP-MEDEF 2022.

Nr. 87 van mevrouw **Van Vaerenbergh** en de heer **D’Haese**

(subamendement op amendement nr. 70)

Art. 134

De volgende wijzigingen aanbrengen:

1° in de bepaling onder 1°, in het voorgestelde lid, de woorden “drie vierden” vervangen door de woorden “een vierde”;

2° in de bepaling onder 4°, in het voorgestelde lid, de woorden “drie vierden” vervangen door de woorden “een vierde”.

VERANTWOORDING

Als het doel is om de minderheidsaandeelhouders te beschermen, dient de overdrachtsdrempel veel lager te worden bepaald om effectief impact te hebben. Een lagere drempel van een vierde sluit beter aan bij onze buurlanden, in het bijzonder het Verenigd Koninkrijk waar een drempel van een vierde geldt⁶, Nederland waar het nemen of afstoten van een deelneming in het kapitaal van een vennootschap ter waarde van ten minste een derde van het balanstotaal de instemming van de algemene vergadering vereist⁷ en Frankrijk waar een drempel van de helft wordt gehanteerd⁸.

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Christoph D’Haese (N-VA)

⁶ UK Listing Rules 10.2.1-10.2.2.

⁷ Nederlandse art. 2:107a BW.

⁸ Art. 6.4. code AFEP-MEDEF 2022.

N° 88 de Mme **Van Vaerenbergh** et M. **D’Haese**

Art. 134

Dans l’article 7:151/1, § 1^{er}, proposé, remplacer chaque fois les mots “trois quarts” par les mots “un quart”.

JUSTIFICATION

Voir la justification de l’amendement n° 87.

Nr. 88 van mevrouw **Van Vaerenbergh** en de heer **D’Haese**

Art. 134

In het voorgestelde artikel 7:151/1, § 1, de woorden “drie vierden” telkens vervangen door de woorden “een vierde”.

VERANTWOORDING

Zie amendement nr. 87.

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Christoph D’Haese (N-VA)

N° 89 de Mme **Van Vaerenbergh** et M. **D’Haese**

Art. 43/2 (*nouveau*)

Dans le titre 3, chapitre 2, insérer un article 43/2 rédigé comme suit:

“Art. 43/2. Dans l’article 59, alinéa 1^{er}, de l’ancien Code civil, remplacé par la loi du 18 juin 2018, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 5°, les mots “et nom” sont insérés entre les mots “les prénoms” et les mots “de l’enfant”;

b) le 6° est abrogé.”

JUSTIFICATION

À l’heure actuelle, il n’est pas possible pour des parents de donner un nom de famille à leur enfant sans vie après une grossesse de cent-quatre-vingts jours à dater de la conception. Il s’agit pourtant d’une demande récurrente de la part de parents qui souhaitent que cette restriction inutile soit levée, ce qui est le but du présent amendement.

Les amendements n°s 89 et 90 visent à modifier l’article 59 de l’ancien Code civil de manière à ce qu’à partir de l’entrée en vigueur de la loi, les parents aient la possibilité de donner un nom de famille à leur enfant après une grossesse d’une durée allant de cent quarante jours à cent septante-neuf jours à compter du moment de la conception.

Pour que ces modifications législatives soient conformes à l’amendement n° 53, nous présentons également un sous-amendement tendant à remplacer presque intégralement l’amendement déposé par le même texte, hormis le renvoi à l’article 59, alinéa 1^{er}, 6°.

Nr. 89 van mevrouw **Van Vaerenbergh** en de heer **D’Haese**

Art. 43/2 (*nieuw*)

In titel 3, hoofdstuk 2, een artikel 43/2 invoegen, luidende:

“Art. 43/2. In artikel 59, eerste lid, van het oud Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 18 juni 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 5°, worden tussen het woord “voornamen” en de woorden “van het kind” de woorden “en naam” ingevoegd;

b) de bepaling onder 6° wordt opgeheven.”

VERANTWOORDING

Het is vandaag niet mogelijk voor ouders om hun levenloos geboren kind na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenenzeventig dagen te rekenen van de verwekking een familienaam te geven. Nochtans is het een reeds herhaalde vraag van ouders om die nodeloze beperking op te heffen wat dit amendement dan ook beoogt.

Deze amendementen 89 en 90 beogen een wijziging van artikel 59 van het oud Burgerlijk Wetboek opdat vanaf de inwerkingtreding van deze wet ouders vanaf dan wel de mogelijkheid toegereikt krijgen om na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenenzeventig dagen te rekenen van de verwekking een familienaam te geven.

Opdat deze wetswijzigingen overeenkomstig amendement 53 zouden zijn, wordt tevens een subamendement ingediend om het ingediende amendement quasi integraal te vervangen door dezelfde tekst, uitgezonderd de verwijzing naar artikel 59, eerste lid, punt 6°.

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Christoph D’Haese (N-VA)

N° 90 de Mme **Van Vaerenbergh** et M. **D'Haese**

(sous-amendement à l'amendement n° 53)

Art. 43/1

Remplacer le § 2/1 proposé par ce qui suit:

“§ 2/1. Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une grossesse de cent-quatre-vingts jours à dater de la conception, les parents peuvent, par déclaration conjointe ou par déclaration du parent survivant en cas de prédécès de l'autre parent, demander à l'officier de l'état civil compétent de mentionner les prénoms et/ou le nom de leur enfant dans l'acte d'enfant sans vie conformément à l'article 59, alinéa 1^{er}, 5°. L'officier de l'état civil modifie l'acte d'enfant sans vie suite à cette déclaration.

Si la mère a accouché avant le 31 mars 2019 après une grossesse de cent-quarante jours à cent-septante-neuf jours à dater de la conception, les parents peuvent, par déclaration conjointe ou par déclaration du parent survivant en cas de prédécès de l'autre parent, demander à l'officier de l'état civil compétent, d'établir un acte d'enfant sans vie conformément au paragraphe 2.”.

JUSTIFICATION

À l'heure actuelle, il n'est pas possible pour les parents de donner un nom de famille à leur enfant né sans vie après une grossesse de 140 à 179 jours à dater de la conception. Des parents ayant demandé à plusieurs reprises de supprimer cette restriction inutile, le présent amendement tend à accéder à cette demande.

Ces amendements n°s 89 et 90 tendent à modifier les articles 58 et 59 de l'ancien Code civil afin qu'à partir de l'entrée en vigueur de cette loi, les parents aient la possibilité de donner un nom de famille après une grossesse de 140 à 179 jours à dater de la conception.

Nr. 90 van mevrouw **Van Vaerenbergh** en de heer **D'Haese**

(subamendement op amendement nr. 53)

Art. 43/1

De voorgestelde paragraaf 2/1 vervangen als volgt:

“§ 2/1. Indien de moeder vóór 31 maart 2019 is bevallen na een zwangerschapsduur van honderdtachtig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders, bij een gemeenschappelijke verklaring, of bij verklaring van de langstlevende ouder, in geval van vooroverlijden van de andere ouder, bij de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand, vragen om de voornamen en lof de naam van hun kind te vermelden in de akte van een levenloos kind overeenkomstig artikel 59, eerste lid, 5°. De ambtenaar van de burgerlijke stand wijzigt de akte van een levenloos kind ten gevolge van deze verklaring.

Indien de moeder vóór 31 maart 2019 bevallen is na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenzeventig dagen te rekenen van de verwekking, kunnen de ouders bij de gemeenschappelijke verklaring of bij verklaring van de langstlevende ouder, in geval van vooroverlijden van de andere ouder, aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand vragen een akte van een levenloos kind op te maken overeenkomstig paragraaf 2.”.

VERANTWOORDING

Vandaag is het niet mogelijk voor ouders om hun levenloos geboren kind na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenzeventig dagen te rekenen van de verwekking een familienaam te geven. Nochtans is het een reeds herhaalde vraag van ouders om die nodeloze beperking op te heffen wat dit amendement dan ook beoogt.

Deze amendementen 89 en 90 beogen een wijziging van artikelen 58 en 59 van het oud Burgerlijk Wetboek opdat vanaf de inwerkingtreding van deze wet ouders vanaf dan wel de mogelijkheid toegereikt krijgen om na een zwangerschapsduur van honderdveertig dagen tot honderdnegenzeventig dagen te rekenen van de verwekking een familienaam te geven.

Afin que ces modifications législatives soient conformes à l'amendement n° 53, un sous-amendement est également présenté qui tend à remplacer quasi intégralement l'amendement présenté par le même texte, à l'exception du renvoi à l'article 59, alinéa 1^{er}, 6°.

Opdat deze wetswijzigingen overeenkomstig amendement 53 zouden zijn, wordt tevens een subamendement ingediend om het ingediende amendement quasi integraal te vervangen door dezelfde tekst, uitgezonderd de verwijzing naar artikel 59, eerste lid, punt 6°.

Kristien Van Vaerenbergh (N-VA)
Christoph D'Haese (N-VA)